ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

N 40 (8324), 30 вересня 2011 року

Вітання

30 вересня – Всеукраїнський день бібліотек

Дорогі працівники та користувачі бібліотек!

У цей день професійного свята наше суспільство віддає данину шани подвижникам бібліотечної справи, людям, які присвятили своє життя служінню народу, книзі, знанням. XXI століття, визнавши одним із своїх головних пріоритетів вільний обмін і доступ до інформації, об'єктивно поставило професію бібліотекаря у перший ряд найнеобхідніших і актуальних. Всеукраїнський день бібліотек, що традиційно відзначають в Україні у вересні, свідчить про глибоку повагу народу до культури, освіти, духовних надбань і, безперечно, про визнання тієї великої ролі, яку відіграє в державі така поважна інституція, як бібліотека. За своїм природним призначенням бібліотеки є потужним знаряддям демократії, гармонізації суспільних відносин, важливим чинником інтелектуального, духовного і естетичного збагачення кожної нації. Доносячи до людей увесь спектр різноманітних інформаційних потоків і державотворчих ідей, розкриваючи реальну картину світу, вони сприяють всебічному розвитку особистості, вихованню кращих громадських якостей і патріотичної свідомості населення.

Від щирого серця вітаємо бібліотечних працівників з Всеукраїнським днем бібліотек і бажаємо успіхів у вашій благородній просвітницькій справі, нових творчих досягнень. Міцного здоров'я, щастя та благополуччя вам і вашим родинам.

У неділю – День працівників освіти

Шановні освітяни!

Щиро вітаємо вас з професійним святом. День працівників освіти – свято, яке звільняє від буденності й допомагає осягнути найголовніше у житті. Кожен з нас згадує свого Вчителя – того, котрий долучив до книги, запалив іскорку знань, був старшим другом і порадником, кому ми зобов'язані своїми життєвими і професійними перемогами. Ми схиляємо голови перед мудрістю й жертовністю освітянина – учителя, вихователя, викладача, майстра, зусиллями якого твориться майбутнє нашого краю, всієї нашої держави. Ви сумлінно виконуєте свій професійний обов'язок, вчите нашу юнь пізнавати нове й пам'ятати про те, якого ми роду.

Висловлюємо вам сердечну вдячність за невтомну працю, за великий талант та покликання сіяти мудрість і знання, за любов до тих, кого виховуєте, навчаєте, і до рідного краю.

Ваші серця завжди наповнені співчуттям, добротою та милою приємністю. Цими чудовими якостями ви щедро ділитеся з тими, хто йде по вашому сліду. Вам вірять, вас люблять і шанують. Ви здійснюєте зв'язок часів, продовжуючись в своїх вихованцях, учнях. Бажаємо вам повсякчасного відчуття повноти й неповторності життя, здоров'я, невичерпних творчих сил, натхнення, щастя і довгої людської пам'яті. Хай завжди щедрою на сходи буде освітянська нива, а в усіх ваших починаннях слугують супутниками успіх та удача. Пам'ятайте, що без вас цей світ був би набагато гіршим, адже саме освітяни дають надію людству на подальший розвиток.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
Р.ЧОРТКІВСЬКИЙ

Свято

Учителю! Ти – наче нездоланність, Крізь все просієш іскру доброти

У щедру, наповнену різнобарв'ям пору року, коли в осіннім вальсі кружляє падолист, а останні квіти, пломеніючи над землею, дарують увесь свій жар дню прийдешньому, приходить свято освітян.

Упевнена, не знайдеться людини, котра з почуттям вдячності не згадувала би рідну школу, улюблені предмети й неодмінно своїх наставників – педагогів. Адже саме майстри освіти перетворюють сіре будення на незвіданий шлях до далеких зірок. А перші кроки в омріяну далечінь доброго й вічного допомагає зробити щира і привітна усмішка, поєднана невичерпною енергією любові першої вчительки.

Раз добром зігріте серце вік не охолоне – цю вічну істину крізь усі роки педагогічної діяльності проносить вчитель вищої категорії, вчитель-методист Валентина Володимирівна Підсадна **(на знімку)**. Ось уже 36 років, працюючи вчителем початкових класів у Чортківській загальноосвітній школі № 7, вона віддає теплоту й ласку своєї душі, огортає любов'ю і розумінням своїх учнів. І кожен жовторотик-школярик для вчителя – своєрідна особистість. Пам'ятає Валентина Володимирівна усіх своїх випускників (а їх – понад 250), із трепетом душі пригадує допитливих і непосидющих дівчаток і хлопчаків, яких навчила осягати незбагненні таїни Країни Знань і ази людського життя. Цьогоріч Валентина Підсадна прийняла до своєї майстерні науки 29 першачків, котрі защораз радо поспішають на зустріч із вчителькою, черпаючи щиру відкритість і водночас вимогливість педагога. І ні на мить не втомлюється Валентина Володимирівна ділитися любов'ю з маленькими особистостями, адже життєве кредо вчителя: єдиний спосіб зберегти любов – це дарувати її; щастя життя – у моральності, любові, доброті серця.

Тетяна ЛЯКУШ

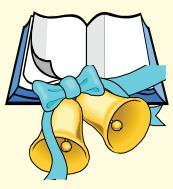
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Шановні вчителі, викладачі, ветерани освіти району!

Вітаємо з нагоди професійного свята – Дня працівників освіти!

Прийміть щиру вдячність за високе служіння обраній справі, невтомний творчий пошук, самовідданість, добро і щедрість душі.

Бажаємо вам плідної праці, нових здобутків та успіхів у професійній діяльності. Міцного здоров'я, наснаги, сильного людського духу та невичерпної життєвої енергії.



З повагою –
начальник відділу освіти райдержадміністрації
Тетяна ЯРЕМКО,
голова районної організації профспілки працівників освіти
Володимир ТОРОНЧУК

Анонс

У неділю, 9 жовтня ц. р., у с. Шманьківці відбудеться обласний фестиваль мистецтв «ЧЕРВОНА КАЛИНА», приурочений 130-й річниці з дня народження Степана Чарнецького, а також Покрові Пресвятої Богородиці, Дню українського козацтва і 69-й річниці створення УПА

Програма фестивалю

13 год. 30 хв. Театралізований марш-парад учасників фестивалю від в`їзного знака до пам'ятника Степану Чарнецькому. Початок роботи містечка народних умільців.

14 год. Панахида. Духовний хорал.

15 год. Урочисте відкриття фестивалю.

15 год. 15 хв. Виступи учасників: народних аматорських колективів Борщівського, Гусятинського, Теребовлянського районів, Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського, Чортківського державного медичного коледжу, Тернопільського вищого музичного училища ім. С.Крушельницької, Теребовлянського вищого училища культури, Тернопільської обласної філармонії, заслужених артистів України – Павла і Петра Приймаків.

Оргкомітет

N 40 (8324), 30 вересня 2011 року

В адміністрації Президента

Віктор Янукович: Фундаментом усіх реформаторських процесів в Україні є основоположні демократичні цінності

Реформи в Україні спрямовані на здійснення соціально-економічних перетворень і на подальше зміцнення демократичного устрою та верховенства права в Україні. Про це заявив Президент України Віктор Янукович на загальних дебатах 66-ї сесії Генеральної Асамблеї ООН.

«Фундаментом усіх реформаторських процесів в Україні є основоположні демократичні цінності, які українці сповідують разом з іншими європейцями. Саме тому визначені нами напрями модернізації країни безпосередньо пов'язані з тими амбітними завданнями, котрі містяться в майбутній Угоді про асоціацію України з Європейським Союзом», – йдеться у виступі Глави Української держави.

За словами Віктора Януковича, Україна займає чітку позицію щодо необхідності завжди і скрізь відстоювати права людини як найвищу цінність.

Президент: Участь в роботі Генасамблеї ООН дає можливість донести до світової спільноти позицію України з актуальних питань

Участь в роботі Генеральної Асамблеї ООН дає Україні можливість донести до світової спільноти свою позицію з актуальних питань і є ефективним майданчиком для підвищення міжнародного авторитету нашої країни. На цьому наголосив Президент України Віктор Янукович в інтерв'ю журналістам у Нью-Йорку.

«Ми показуємо світу, хто така Україна, які принципи ми сповідуємо, що ми сьогодні робимо і як реагуємо на ті сучасні виклики, які нині стоять перед світовим співтовариством», – сказав Президент.

Глава держави відзначив, що Україна на сесії ООН висловлює «свою відкриту позицію» з таких актуальних питань, як ядерна безпека, розвиток демократії та утвердження верховенства права, екологія Землі, боротьба з тероризмом, проблема глобального потепління.

Президент особливо наголосив, що в сучасному світі такі масштабні питання жодна країна не здатна вирішити поодинці. «Об'єднання зусиль різних країн по всіх цих напрямках – це та тема, яка постійно звучить на різних зустрічах», – підкреслив він.

Віктор Янукович: Бізнес має отримати прозорі правила гри та рівні умови для всіх

В Україні будуть створені всі умови для ефективної роботи інвесторів. Про це заявив Президент України Віктор Янукович у Нью-Йорку під час зустрічі з представниками американських ділових кіл. Глава держави запросив бізнесменів до активної співпраці. Президент України підкреслив, що нині в Україні триває регуляторна реформа, метою якої є скорочення дозвільної системи приблизно на 90 відсотків.

За словами Віктора Януковича, українська влада добре розуміє, що створення умов для комфортної та ефективної роботи інвесторів насамперед вигідне для самої України.

Президент України наголосив, що в результаті реформ бізнес має отримати прозорі правила гри та рівні умови для всіх. «Хочу вас запевнити: шлях реформ, який обрала Україна, буде постійно покращувати умови роботи інвесторів. Це наша мета», – сказав Глава Української держави.

Прес-служба Тернопільської ОДА

Політика

У чортківських регіоналів – новий голова

Позавчора, 28 вересня, відбулася звітно-виборна партійна конференція районної організації Партії регіонів. Було заслухано звіт голови організації Любові Крупи та практично одноголосно обрано нового очільника РО – голову Чортківської районної державної адміністрації Ярослава Стеця. Також обрано делегатів на обласну партконференцію, що відбудеться незабаром.

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Веб-сайт районної ради: www.chortkivrr.te.ua (з електронною версією "Голосу народу"). Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Із сесійної зали

Питання духовні і матеріальні: пріоритетів не виділено, усі – номер один

Минулої п`ятниці відбулася чергова, восьма по рахунку, сесія районної ради шостого скликання. Питань, що на ній розглядалися, було немало, лише запланованих – п`ятнадцять, а ще ж у порядок денний на прохання депутата обласної ради від нашого району О.Стадника було введено ще три пункти, і усі вони про звернення депутатів райради: під номером 15 – з приводу вивчення історії України у загальноосвітніх навчальних закладах; наступне – щодо недопущення прийняття Закону України "Про внесення змін до Закону України "Про Перелік пам`яток культурної спадщини, що не підлягають приватизації" (щодо виключення з Переліку будівель Почаївської лаври); і ще одне – щодо ситуації, яка склалася із незаконним заниженням урядом заробітної плати всіх працівників, праця яких оплачується на основі Єдиної тарифної сітки. Депутат районної ради М.Дячок аргументував своїм колегам доцільність введення на розгляд сесії питання знову ж таки про звернення щодо забезпечення працівників бюджетних установ, закладів освіти, культури, охорони здоров`я Чортківського району безоплатним житлом, квартирою з опаленням і освітленням в межах встановлених норм. Забігаючи наперед, скажу, що з усіх цих внесених на розгляд сесії питань було прийнято позитивне рішення одноголосно.

Найперше депутати винесли рішення з питання, що стояло у порядку денному першим (таким воно є не лише згідно з порядком черговості, а й тому, що найбільш актуальне зараз для більш ніж сімнадцяти тисяч мешканців нашого району), – підтримати і направити звернення депутатів до Президента України, Верховної Ради, Кабінету Міністрів, Пенсійного фонду України, Генеральній прокуратурі України. Народні обранці заслухали інформацію начальника управління Пенсійного фонду України у Чортківському районі Б.Ситника про стан виплат доплат до пенсій громадянам, потерпілим від наслідків Чорнобильської катастрофи, дітям війни та пенсіонерам-військовослужбовцям згідно з рішеннями судів. Б.Ситник повідомив, що на даний час на обліку перебуває 24 тис. 53 пенсіонери. З них 11 тис. 124 особи – "чорнобильці", 7215 – діти війни. Протягом восьми місяців поточного року до управління надійшло 15506 рішень судів щодо виконання ст. ст. 39, 50, 51, 54 Закону України "Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи". Станом на 23 вересня їх було виконано 13406 і до кінця року буде опрацьовано та нараховано і виплачено й ті 2100, що залишились. Сказано було, що таких виплат уже зроблено від початку року на суму 182,87 млн. грн. Проте власних коштів, із нашого району, надходить до Пенсійного фонду лише 16,5 відсотка від потреби. На рік для виплати пенсії у районі потрібно, за даними начальника районного управління ПФУ, приблизно 220 млн., а до середини вересня отримали 64 млн. грн.

Із даного питання між депутатами та виступаючим розгорілася жвава дискусія, бо, як сказав О.Стадник, "ми усі повинні стати на захист людей, котрі проживають тут, це ж зачіпає інтереси 17 тис. мешканців району!". Депутат В.Шепета повідомив, що нещодавно виконкомом міськради розглядалося клопотання правоохоронних органів щодо заборони різних масових акцій у Чорткові, але воно було відхилено. Від пана Шепети, а також депутатів облради С.Барни та О.Стадника, так само надійшло повідомлення, що мають місце приклади проведення працівниками правоохоронних органів якихось роз`яснювальних розмов із чортківчанами, що мітингують. Обранці обнародували прохання припинити дані дії, оскільки люди в даному випадку відстоюють свої права, гарантовані Законом України. Депутат В.Шепета вніс пропозицію у зверненні до Генеральної прокуратури записати окремим пунктом таке: перевірити відповідність Постанови Кабінету Міністрів за № 745 закону України про статус чорнобильців, а також перевірити діяльність управління ПФУ у Чортківському районі щодо виконання судових рішень. Депутат Т.Яблонь відзначила, що на сьогодні держава не виконує соціальних гарантій, передбачених Конституцією України, і оскільки у Верховній Раді нещодавно розглядався у першому читанні проект Закону України "Про гарантії держави по виконанню судових рішень", який передбачає позбавлення пільг 16 категорій громадян і зміни до 17 законів, то доцільно внести у дане звернення також доповнення щодо нерозгляду вищезазначеного законопроекту у другому читанні.

Другим на порядку денному для розгляду народними обранцями пропонувалося питання про роботу Державної податкової інспекції в Чортківському районі по здійсненню контролю за сплатою податків до місцевих бюджетів за І півріччя ц. р. Слово мав начальник районної ДПІ І.Березовський. Головний податківець району розповів, що у грудні місяці минулого року було ухвалено новий Податковий Кодекс України, згідно з яким скасовано деякі податки з надходженням у місцевий бюджет, в результаті чого район недоотримав за півріччя 960 тис. грн., а до кінця року ця сума зросте до 2 млн. 100 тис. грн. Та все-таки зазначив, що план податковою інспекцією виконано по усіх показниках, крім податку на доходи фізичних осіб. За півроку недопоступило 616,3 тис. грн. у місцевий бюджет. Є й такі випадки, коли підприємець зменшив заробітну плату працівникові, це призвело до втрати у податках на доходи фізичних осіб на 3 млн. 400 тис. грн. "Ось гроші, які мали б бути сьогодні у місцевому бюджеті," – сказав доповідач. Ще одним болючим питанням залишається податок за землю, який становить 20 відсотків доходів до місцевого бюджету. Це ж підкреслив у своєму виступі і заступник голови райради Л.Хруставка, звернувши увагу присутніх також і на той факт, що у районі останнім часом склалася серйозна ситуація у боротьбі за землю. На Чортківщину "заходять" "чужі" аграрні підприємства, які, звичайно, платять податок по доходах з фізичних осіб за місцем державної реєстрації, а отже, ці надходження не йдуть в місцевий бюджет наших сіл, у результаті – невиконання дохідної частини. Проблеми з податком за землю є і в місті. Рішення районної ради, в якому одним із пунктів вказано Державній податковій інспекції у Чортківському районі разом із міською, селищними та сільськими радами до 10 жовтня ц. р. розробити та затвердити заходи щодо збільшення надходжень до місцевих бюджетів, прийнято депутатами одноголосно.

Третім слухали та винесли відповідне рішення з питання про стан підготовки соціально-культурної сфери району до роботи в осінньо-зимовий період. Співдоповідачами були начальники районних відділів освіти – Т.Яремко, культури і туризму – Г.Чайківська, охорони здоров`я – Я.Ратушняк. Т.Яремко, відзначивши позитивні зміни, зроблені за цей рік у галузі освіти, разом з тим вказала і на недоліки: значна кількість коштів, запланованих на опалення, йде на оплату послуг теплокомуненерго (як зазначив Л.Хруставка у виступі з даного питання, цього року закладено для цих цілей 6 млн. грн.). Як приклад навела керівник витрати на опалення у школі-інтернаті. Хоча цей навчальний заклад є особливим, з особливими потребами, та різниця у оплаті очевидна: минулоріч за лютий місяць витратили на опалення 255 тис. грн., тоді як у ЗОШ № 6 за цей же період – лише 15 тис. 700 грн. Левову частку коштів на опалення забирають міські школи: цього року на п`ять міських загальноосвітніх закладів виділено 2,9 млн. грн. і така ж сума на майже 40 сільських ЗОШ. Зменшення витрат по цій статті вбачають у переході шкіл та інших закладів соціально-культурної сфери на індивідуальні форми опалення.

Наявні проблеми з цього питання і у галузях культури і охорони здоров`я, серед яких такі: зовсім не опалюються 28 закладів культури, не газифіковано 6 ФАПів.

Наступним заслухали звіт про виконання районного бюджету за І півріччя ц. р., який довела до відома начальник фінансового управління РДА Г.Ізвєкова. Районною радою було затверджено його по доходах загального фонду у сумі 105233,5 тис. грн., спеціального – 2650 тис. грн., по видатках загального фонду – 103869,6 тис. грн., спеціального – 2170,5 тис. грн., з перевищенням доходів над видатками по загальному фонду у сумі 1363,9 тис. грн. і по спеціальному – 479,5 тис. грн.

Позитивними були також рішення з таких питань порядку денного: про програму "Молодь Чортківщини на 2011-2015 роки»; про програму олімпійського руху в Чортківському районі на 2011-2014 роки; про внесення змін до рішення районної ради № 46 від 12 січня 2011 року «Про районний бюджет на 2011 рік»; про затвердження розпоряджень голови районної ради; про затвердження розпорядження голови районної державної адміністрації; про реорганізацію фельдшерсько-акушерського пункту с. Росохач в Росохацьку амбулаторію загальної практики – сімейної медицини; про внесення змін до регламенту Чортківської районної ради VI скликання на виконання вимог Закону України "Про доступ до публічної інформації"; про погодження розміру батьківської плати за навчання у школах естетичного виховання на 2011-2012 навчальний рік; про депутатський запит депутата районної ради Б.Левандовського з питання покращення енергозабезпечення господарств жителів с. Капустинці.

Одинадцяте питання порядку денного звучало так: "Питання спільної власності територіальних громад сіл, селищ, міста Чортківського району". Дискусія розгорілася з приводу доповнення, внесеного до нього депутатом Б.Верхомієм, а саме: передача шкільної майстерні у с. Біла на баланс Білівської сільської ради з подальшим влаштуванням у даному приміщенні музею села. Відділ освіти РДА не мав заперечень з даного питання, сільський голова В.Шматько обіцяв відремонтувати столітню споруду ще до зими, але оскільки жодних аргументацій не було приведено на засіданні постійної комісії райради з питань соціально-економічного розвитку, підприємництва, інвестицій та торгівлі, вирішили, що дана комісія виїде на огляд будівлі на місце, а тому відкласти обговорення на наступну сесію.

У "Різному" прозвучало подвійне запрошення усім присутнім від начальника відділу культури та туризму РДА Г.Чайківської та Шманьківського сільського голови М.Човника на обласний фестиваль мистецтв "Червона калина", що відбудеться 9 жовтня у с. Шманьківці. М.Човник просив усіх, хто має можливість допомогти, посприяти у відремонтуванні дороги, що веде із Шманьківчиків до Шманьківців, оскільки на фестиваль очікуються гості не лише з області, а й з-за кордону, з діаспори.

В.Шепета знову привернув увагу депутатів райради до колишнього кінотеатру "Мир" у зв`язку з тим, що, на його думку, компанія, яка придбала приміщення, а саме ТОВ "Ваврик і компанія", не виконує зобов`язань, покладених на неї у договорі купівлі-продажу.

Депутат обласної ради О.Стадник вніс зауваження, що сьогодні досить гостро постає питання "затягування" осіб, особливо керівного складу, у ряди правлячої партії. Він наголосив, що такі методи політичної боротьби є аморальними, а тому неприйнятними.

Голова районної ради Р.Чортківський зачитав заяву членів оргкомітету – від пенсіонерів району, в якій висловлено прохання виділити кошти на поїздку в Київ чортківської делегації. Депутати прийняли рішення віддати свої відрядні, так звані "добові", для потреб цієї громади.

Оксана СВИСТУН

Місто

Дорогу здолає той, хто іде

Пропонована нижче публікація зродилася спонтанно: на редакційний запит до міського голови щодо інформації про заміну електроопор на вулиці С.Бандери зокрема Михайло Вербіцький запропонував, аби широкий спектр найнагальніших проблем охопив в інтерв`ю директор комбінату комунальних підприємств Мирослав Лев.

У тій бесіді ми й спробували «розкласти на лопатки» мало не всю міську комунальну господарку – як кажуть, в анфас та профіль. Розпочали, звісно ж, із доріг, бо тема ця хоч і добряче «заїжджена», та вперто рейтингує поміж інших. Те ж, що чортківські дороги цьогоріч відчутно поновилися, діставши місцями цілковито інакше обличчя, визнає навіть найзатятіший скептик. Щонайперше директор ККП «сипонув» цифрами: упродовж 8 місяців за місцеві кошти поремонтовано доріг на 1 млн. 509,5 тис. грн. (сума, погодьмося, вражаюча). Поміж відремонтованих капітально вулиць виокремив насамперед вул. Вербицького (побіля сміттєзвалища). І тут же нашвидкоруч змалював схему упорядкування діючого сміттєзвалища з ліквідацією несанкціонованого та благоустроєм території в цілому. У переліку капітально поремонтованих – ділянки вулиць Шевченка, Середньої, Пігута, Зеленої (відповідно 1050 та 752, 310, 1400, 891 кв. м). Частково (а все ж відрадно) діждалися таки капітального ремонту тротуари вулиць Шевченка, Середньої, Пітушевського-Шевченка. Поточним ремонтом охоплено вже згадану вул. Вербицького (до сміттєзвалища) – вона домінує у зведеннях недарма: адже роками й десятиліттями то найболючіша точка міста. Вибірково втрапили під той же поточний ремонт й вул. С.Бандери, Млинарська, Грушевського, Кн. В.Великого – там поточно поремонтовано, крім діляночок проїжджої частини, ще й трохи тротуарів. Вулиця Замкова діждалася очищення водопровідного колектора. Не забуто й міський парк: поремонтовано сходи, почищено й хоча б частково упорядковано територію загалом – зрізано аварійні дерева, замінено 16 відпочинкових лавочок, поремонтовано сцену.

«Посестри» перелічених вулиць підпали під іншу категорію – їх «обласкано» фінансуванням з обласного бюджету. То вулиці Юрчинських, Подільська, Зелена та Лесі Українки (відповідно затрачено 60, 80, 50 та 100 тис. грн.). Завітало свято на вул. Мельника, очікується ближчим часом на Монастирській, Й.Сліпого – із витратами на оновлення у 300, 280 та 295 тис. грн. «Черга» до довгожданої святковості, виявляється, немала, хоча, за словами головного комунальника міста, цілком реальна. Бо ще цьогоріч планується за кошти місцевого бюджету додати відповідного шарму (згідно з передбаченими сумами) вулицям Маковея, Гончара, С.Бандери (відтинкові від АТП до поч. Кн. В.Великого), пофарбувати міст на вул. Копичинецькій, а саму Копичинецьку та частково Пігута – за кошти обласного.

Багатенько чортківських вулиць поновлено відпрацьованими матеріалами. Така доля молодших сестер, котрим призначено доношувати «одіж» за старшими, випала вул. Сонячній, Січових Стрільців, Надрічній, Білецькій, Чортківській, Довбуша, Граничній-Бічній, Водній, Богуна, Весняній, Глухій та ряду інших. На декотрих, в тім числі Весняній, Пулюя та ін., мешканці упорядковували свої вулиці власноруч – за надання комунгоспом потрібної техніки. У такий же спосіб частково вимощено аеродромними плитами Підгірну, Верхню Броварову, Заводську, Пулюя, Граничну, спільно з ПМК-258 – 120 м дороги на вул. Січинського. Найприкрішу ділянку дороги (протяжністю у 50 м) буде вимощено 16-ма такими ж плитами на вул. Бердо.

Однак, як резонно зауважує п. Мирослав, свято вулиці, поціновуване одвічною приказкою «буде свято і на нашій вулиці», – то не тільки зручний проїзд чи прохід. То ще й освітлення темної пори доби – задля цього, власне, й замінено залізобетонні стовпи електроопор, котрі вже відслужили своє, на вул. Кн. В.Великого, С.Бандери. Протяжність 300 м – ось заміна і стовпів, і кабелю на вул. Хмельницького, стільки ж – Росляка та Лесі Українки, 100 м – на Подільській. Аж 50 плафонів світильників та 300 погонних метрів електролінії поновлено у парку. З настанням осені й близької зими дедалі зростає рейтинг упорядкованих як слід автобусних зупинок: виявляється, в планах мерії – відшукати інвесторів, аби максимально створити зручності для тих, хто дочікується громадського транспорту. Це й затишок та тепло, й кіоск з продуктами чи періодикою обіруч. Такі зупинки передбачається обладнати і в центрі міста, й побіля ЗОШ № 5. А поки що наявні пофарбували й оновили в силу можливого.

Судячи з почутого, можна дійти беззаперечного висновку: зроблено таки чималий шмат роботи. Тож сама по собі наша бесіда «олюднюється» – адже за кожним ділом стоять чиїсь втілені зусилля. Комбінат комунальних підприємств – то 65-осібний колектив. Труд їх важкий і невдячний, зарплатня – низька. Через це – і плинність кадрів, хоча тепер, як стверджує М.В.Лев, помітна стабілізація: за рік його очільництва комбінату звільнилося 10 чоловік. Наш співбесідник називає субпідрядників у виконанні перелічених робіт. То Черкаська міжрегіональна будівельна компанія, ТзОВ СТ-Трейд м. Чернівці, Чортківський автодор, Чортківське міжрайонне управління водного господарства, приватні підприємці В.В.Кутрань та Ю.М.Пирка. Та, попри все, катастрофічно бракує техніки – декотрій вже «перевалило» за 30 літ, здалося б 15 одиниць нової – екскаватор, вишка, контейнерна машина та ін.

Звісно, з настанням осінньо-зимового періоду поточних клопотів додасться: належить ще зрізати чимало аварійних дерев, зокрема на кладовищах, максимально встигнути з освітленням (виготовлено проектно-кошторисну документацію практично на всі вулиці). Ми зумисне не зациклювалися в розмові на проблемі санітарного очищення міста, бо то – щоденний наполегливий труд комунальників й водночас постійна «притча во язицех». Одначе, здається, вони налаштовані рішуче: вже запроваджується тара для сортування сміття на пластик, скло та побутові відходи. Та за цього всього досі невирішеною зостається проблема нашої з вами заборгованості за вивіз сміття – на цілих 40 відсотків. Тож розпочинаймо любити рідне місто не лише словесами, до глибини душі, а й до глибини совісті.

Анна БЛАЖЕНКО

Виїзне засідання колегії управління ЖКГ

Як жити-виживати комунальникам?..

Таке риторичне запитання неодноразово озвучувалось на виїзному засіданні розширеної колегії Управління житлово-комунального господарства Тернопільської облдержадміністрації за участю заступників голів Борщівської, Гусятинської, Заліщицької, Монастириської, Чортківської райдержадміністрацій, міських (селищних) голів, керівників житлово-комунальних підприємств вищезазначених районів, яке відбулося позаминулого вівторка (20 вересня) у сесійній залі Чортківської міської ради. На перший погляд реформування житлово-комунальних господарств – "гордіїв вузол". Але розв'язати будь-яке складне сплетення обставин швидко і несподіваним способом можна спільними зусиллями, про що й велася мова на засіданні колегії.

Гостей міста привітав на чортківській землі голова райдержадміністрації Ярослав Стець, побажавши плідної праці, успішного вирішення поставлених завдань і приємного перебування на теренах нашого району.

Як зазначила начальник управління житлово-комунального господарства Тернопільської ОДА Марія Степанова, аналогічні засідання практикуватимуться у кожному районі області для ефективнішого реформування житлово-комунальних господарств, обміну досвідом і загалом вирішення спільних проблем.

Учасники колегії мали змогу оглянути об'єкти комунального призначення міста, а саме: утримання й експлуатацію міського сміттєзвалища, водозабірну станцію другого підйому (хлораторну) – Білокам'янку, котельню по вул. Шевченка, 33. Під час об'їзду вказаних об'єктів обговорювалися питання різних рівнів: зменшення накопичення твердих відходів, збір, сортування та утилізація сміття, охорона сміттєзвалища – про те й інше розповів присутнім директор «Чортківекосервісу» Андрій Вітюк. На водозабірній станції «комунальників» цікавило – звідки береться вода для споживачів, як працюють бактерицидні установки, яка добова подача у м куб. води на місто, чи вирішується проблема погодинного постачання води та ін. Головним інженером водоканалу Валерієм Вівчарем була озвучена й неприємна інформація для споживачів: із 1 жовтня ц. р. тариф на воду становитиме 10, 41 грн./куб. м.

Повернувшись до адмінбудинку Чортківської міськради, учасники зібрання переглянули відеообстеження фільтрової зони артсвердловини ТОВ «Енергозберігаючі технології – 2010». Окрім того, було обговорено стан фінансово-економічної діяльності підприємств і організацій вищезазначених районів за результатами роботи І півріччя ц. р., реформування житлово-комунального господарства, утримання та експлуатацію сміттєзвалищ і полігонів твердих побутових відходів. Також визначено стан підготовки господарського комплексу та соціальної інфраструктури до роботи в осінньо-зимовий період 2011/2012 рр., утримання житлового фонду комунальної власності, димових та вентиляційних каналів, підготовку паспортів готовності, обладнання засобами обліку водопровідно-каналізаційного господарства.

«За звітний період по області було надано послуг та виконано робіт на суму 198,8 млн. гривень», – інформувала М.Степанова. Слід відзначити, що поряд із житлово-комунальними господарствами районів області прибутки отримали і Чортківське ВУВКГ – 3,0 тис. гривень; КП "Чортків Дім" – 3,1 тис. гривень.

Відрадно те, що наш район відзначився задовільною роботою щодо реформування житлово-комунального господарства.

Того дня на засіданні колегії винесено рішення із великою низкою завдань до виконання для райдержадміністрацій та органів місцевого самоврядування, керівників житлово-комунальних підприємств.

Тетяна ЛЯКУШ

Офіційно

Президенту України
ЯНУКОВИЧУ В.Ф.
Голові Верховної Ради України
ЛИТВИНУ В.М.
Прем`єр-міністру України
АЗАРОВУ М.Я.
Голові правління Пенсійного фонду України
ЗАЙЧУКУ Б.О.
Генеральному прокурору України
ПШОНЦІ В.П.

ЗВЕРНЕННЯ

Ми, депутати Чортківської районної ради Тернопільської області, стурбовані прийняттям Закону «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік» («Прикінцеві положення») та прийняттям в першому читанні законопроекту «Про гарантії держави по виконанню судових рішень». Адже відповідно до ст. 22 Конституції України дотримання прав і свобод людини і громадянина гарантуються державою і не можуть бути скасовані. Під час прийняття нових законів або внесенні змін до чинних законів не допускається звуження змісту та обсягу існуючих прав і свобод.

Так, ст. 39 Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» передбачена доплата громадянам, які працюють на території радіоактивного забруднення; ст. 50 – додаткова пенсія за шкоду, заподіяну здоров`ю особам, віднесеним до категорії І; ст. 51 – додаткова пенсія за шкоду, заподіяну здоров`ю особам, віднесеним до категорій ІІ, ІІІ, ІV; ст. 52 – щомісячна компенсація сім`ям за втрату годувальника внаслідок Чорнобильської катастрофи; ст. 54 – державна пенсія особам, віднесеним до категорії І та у зв`язку із втратою годувальника.

Ст. 6 Закону «Про соціальний захист дітей війни» встановлена державна соціальна підтримка дітей війни.

Відповідно до ст. 14, 22, 37 та ч. 3 ст. 43 Закону «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб» передбачені мінімальний розмір пенсії за вислуги років, мінімальні розміри пенсій у разі втрати годувальника.

Вказані соціальні виплати не можуть бути поставлені у залежність від рішень Кабміну та наявності чи відсутності коштів у Пенсійному фонді, адже вони передбачені раніше прийнятими законами.

Вважаємо, що Прикінцеві положення Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік» та Постанова Кабінету Міністрів України від 6 липня 2011 року № 745 «Про встановлення деяких розмірів виплат, що фінансуються за рахунок коштів Державного бюджету» суперечать Конституції України, нормативно-правовим актам та попереднім рішенням Конституційного Суду України з даного питання. На думку пенсіонерів, дії Пенсійного фонду щодо обмеження соціальних виплат вказаним категоріям громадян є неправомірними, так як дані виплати передбачені чинним Законом та підтверджені судовими рішеннями.

З огляду на зазначене

ПРОСИМО:

– терміново вжити рішучих заходів щодо недопущення зменшення у 2011 році обсягів фінансування соціальних гарантій вищезазначених категорій громадян України та забезпечити здійснення соціальних виплат у повному обсязі;

– відхилити у другому читанні законопроект «Про гарантії держави по виконанню судових рішень»;

– Генеральну прокуратуру України перевірити відповідність Постанови Кабінету Міністрів України від 6.07.2011 року № 745 «Про встановлення деяких розмірів виплат, що фінансуються за рахунок коштів Державного бюджету» Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» та перевірити законність дій управління Пенсійного фонду України у Чортківському районі щодо виконання рішень судів по виплатах компенсацій до пенсії громадянам, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, дітям війни та іншим категоріям громадян;

– внести зміни в Закон України «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік шляхом вилучення пункту 4 розділу VII Прикінцевих положень Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік».

Звернення прийнято на восьмій сесії Чортківської районної ради 23 вересня 2011 року

До уваги роботодавців!

Проекти розпоряджень голови Чортківської районної державної адміністрації "Про організацію та проведення оплачуваних громадських робіт у Чортківському районі на 2012 рік" та "Про бронювання робочих місць для незайнятого населення, яке потребує соціального захисту при його працевлаштуванні на 2012 рік" опубліковано на WEB-сайті Чортківської РДА за адресою: *www/oda.te.gov.ua/chortkivska*.

Пропозиції та зауваження до проектів цих регуляторних актів просимо подавати до 30 жовтня 2011 року в управління праці та соціального захисту населення Чортківської РДА за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 34 (тел. 2-33-66).

Кримінал

Місцевий злодій заробляв на власне весілля, або Чортківчани можуть спати спокійно

Зазвичай затишний Чортків став епіцентром грабунків приватних помешкань громадян у нічну пору доби. Насторожувало те, що злодій заходив та виходив з трофеєм із будинків жертв практично непоміченим, в окремих випадках він все ж таки, як кажуть, світився, проте сонні люди вважали це за нічне марево або ж з переляку втрачали дар мови і, тільки оговтавшись, телефонували в міліцію. Переповідки про крадія розходились провінційним містечком миттєво, кожна з оповідей була страшнішою від попередньої, страх перед нічним гостем брав своє – Чортків панікував. Кватирки вікон зачинялись, як тільки смеркало, господарі неодноразово перевіряли замок вхідних дверей, жінкам та дітям вчувалися кроки незваного візитера... А він продовжував жити, як у Бога за пазухою, – викрадав гроші, золото, що цілком давало шанс на безбідне існування та... проведення вільного часу в інтерактивних клубах, що, найвірогідніше, і покликало вже вкотре молодого чортківчанина торувати стежки криміналу.

П'ять років тому випускник однієї з чортківських шкіл, відмінник у навчанні, а сьогодні – «герой» кримінальних подій, С. заради копійчаного заробітку звів з життя бабусю свого товариша. «Заробляв» для повернення боргу у зв'язку з програшем на ігрових автоматах, «заробив» – тюремну камеру та темну пляму в біографії. До цього хлопець відзначався побожністю (прислуговував священику в одному з храмів міста), аналітичним складом розуму, хорошою поведінкою. Що зумовило ще тоді жовтодзьобе горобеня піти на вбивство, переступити закони не лише людські, а й Божі, знехтувати повченнями батьків та вчителів, знівечити власне юне життя? Безумовно, назвати захоплення азартними іграми причиною всіх вчинків хлопця є найлегшим варіантом, проте, будучи в даний час повнолітнім, побувавши у місцях позбавлення волі, розуміючи завдані своїми діями страждання рідним зведеної в могилу бабусі і гіркоту та сором власних батьків, друзів, молодик не став на шлях виправлення, а навпаки – повернувся до давнього «ремесла». Варто зазначити, що за сумлінну поведінку засуджений до 6 років позбавлення волі С. був умовно-достроково звільнений від відбування покарання після 4-х років тюремного життя. Не довго міг тішитися свободою, не мав сили волі зупинитись перед прірвою, в котру свідомо котився...

Бистрий на розум грабіжник заходив до помешкання жертв злочину через відчинені вікна і одразу крокував до вхідних дверей, щоб відчинити їх і підготувати собі доступний вихід. Використовував для обшуку ліхтарик, інколи міг скористатися вмістом холодильника та втамувати голод, щоб продовжувати свої ниці вчинки. Не дуже хлопець переймався виглядом будинку, котрий мітив обікрасти: спрацьовував азарт, який залежав від кількості відвіданих за ніч помешкань і загальна сума «доходу». С. не жив нужденно, до часу затримання працював на одному з підприємств району, отримував цілком пристойну, як на сьогодні, заробітну плату, характеризувався надзвичайно трудолюбивим та наполегливим працівником. Відтрудившись на роботі, виходив на «полювання»... Заручившись рукавицями, як у серіалі кримінальної тематики, С. проникав у господи чортківчан, минаючи дороги та вулиці. Метикуватий злодій без надмірних зусиль перестрибував огорожі, пересувався городами і стежками, тим самим не потрапляючи під пильне око патрулів, що працювали у посиленому режимі. Якось навіть зважився «на справу» прихопити ніж, проте, дякувати Богу, не скористався ним і доля потенційної жертви не стала фатальною. За місяць злодійського способу життя молодий чоловік встиг одружитися, допоміг фінансово батькам справити власне весілля, церемонія вінчання проходила у найкращих релігійних традиціях...

Перший заступник начальника Чортківського РВ УМВС у Тернопільській області підполковник міліції Андрій Свинарчук, серйозно заглибившись в суть справи, проаналізувавши дії зловмисника, задався питанням: де тратить «виручені» гроші дана особа? Висловленні досвідченим міліціонером міркування і стали причиною затримання крадія, оскільки вияснилось, що С. у короткі терміни часу залишає «на автоматах» великі суми грошей.

Наразі за фактом пограбувань порушена кримінальна справа. Молодого зловмисника чекає повторне позбавлення волі. Чортківчани з легким серцем можуть лягати спати, не боячись нічного гостя. Проте юний чоловік, окрім власного життя, зіпсував молоді роки дружині, яка повірила в чесність та порядність обранця, але так званий рушничок щастя привідкрив завісу ганьби та сорому за обрану другу половинку. Важким тягарем лягли зумисні крадіжки С. на плечі батьків, родичів, вплелися густою павутиною сивини і пекучим болем в їхні серця...

Ірина ГУЛЬКА

Крізь призму свята

В ногу з часом, але на крок попереду

Кожний рік накладає свій відбиток на розвиток бібліотек. Бібліотечні фахівці прагнуть оновити зміст та форми спілкування з читачами, створити комфортне інформаційне середовище, яке відповідало б різноманітним уподобанням користувачів.

Насамперед варто зауважити, що повноцінне функціонування бібліотечних установ у нашому районі залежить від уваги до них місцевої влади, господарської ініціативи районного відділу культури, керівників книгозбірень у вирішенні проблемних питань бібліотечної галузі. Цьогоріч відремонтовано бібліотечні приміщення у селах Біла, Колиндяни, Пробіжна, Угринь, Антонів, Джурин. Вирішується питання щодо облаштування автономного опалення в міських бібліотеках. Оскільки наше місто і район сконцентровують на своїх теренах найбільше число навчальних закладів, важливу роль бібліотеки приділяють вихованню молоді, її підтримці, розвитку найкращих людських якостей. Цей напрямок успішно розвиває центральна бібліотека, який удосконалюється розвитком напрацьованих партнерських стосунків з районним управлінням юстиції, відділом у справах сім'ї та молоді райдержадміністрації, ЕГО «Зелений Світ», міською молодіжною організацією «Ініціатива», районним будинком культури ім. К. Рубчакової, районним краєзнавчим музеєм, Чортківською дитячою музичною школою. На базі книгозбірні створені й функціонують гуртки та клуби за інтересами «Сонячне гроно», «Феміда», «Елегія», «Ковчег». Вони орієнтовані на вивчення культурної спадщини, духовне спілкування, підвищення рівня правової освіти, формування екологічної культури молоді. Як завжди, актуальною залишається краєзнавча тема та робота з популяризації краєзнавчої літератури.

2011 рік став успішним для працівників та користувачів бібліотек Чортківщини. Колектив працівників центральної бібліотеки взяв участь у проекті «Організація нових бібліотечних послуг з використанням вільного доступу до Інтернету II» в рамках програми «Бібліоміст». Вона діє завдяки фонду Білла та Мелінди Гейтс. Долучившись до цієї програми, бібліотеки Чортківщини отримали 15 персональних комп'ютерів з повним програмним забезпеченням, а також сканери, принтери, веб-камери з навушниками. Цієї радісної осінньої пори року напередодні професійного бібліотечного свята – Всеукраїнського дня бібліотек – відбулися церемонії урочистого відкриття центрів «Бібліо-Інтернет» з вільним доступом до всесвітньої павутини у центральній бібліотеці та трьох бібліотеках-філіях сіл Біла, Пробіжна, Колиндяни **(на знімку)**. Мрія сільського бібліотекаря у наданні доступу до інформації користувачам здійснилася. Це значний поступ вперед на шляху розвитку бібліотек Чортківщини, а особливо сільських, значно вищий рівень задоволення інформаційних потреб громади. Щиру вдячність висловлюємо за готовність бібліотек надавати інноваційні послуги на новому цивілізаційному виткові сільським головам: Білівському Володимиру Шматьку, Колиндянському Андрію Бальону, Пробіжнянському Івану Пазюку. Професійно та майстерно долучились до організації урочистостей наші колеги – працівники районного будинку культури ім. К.Рубчакової.

Наступні кроки у наданні вільного доступу до інформації передбачаються для користувачів бібліотек сіл Звиняч, Джурин, Косів, Улашківці. Тому працівники центральної бібліотеки з нетерпінням чекають нових бібліотечних конкурсів від програми «Бібліоміст» і прокладатимуть місточок для надання нових інноваційних послуг у сільських книгозбірнях.

Працівники бібліотек стоять біля витоків мудрості, забезпечують користувачам доступ до інформації, знань і через книгу, наукове та художнє слово стверджують високі ідеали нації.

Особливим багатством бібліотеки завжди були і будуть кадри – талановиті, досвідчені спеціалісти, безмежно віддані своїй справі.

Центральна бібліотека має свої роками напрацьовані традиції, а також досвід роботи, якими володіють Людмила Гуменюк, Марія Нагаєвська, Надія Лугова, Оксана Гаврилюк, Ольга Яхницька, Тетяна Сулима, Олександра Рончковська, Олександра Наконечна, Наталія Гриців, Олена Рибух, Галина Куфель, Ольга Кондратенкова. Справжньою професійною скарбницею, з якої повсякчас черпаємо досвід і знання, є наші шановні наставники О.О.Зелена, М.О.Бонь, І.М.Бевза, М.П.Штокало, Г.Т.Підгородецька.

Тож з Всеукраїнським днем бібліотек, наші наставники, дорогі колеги і всі, хто не байдужий до книги. Нехай і далі добірне зерно, висіяне вами, дає рясні сходи. Нехай успіх, віра, надія, визнання та любов читачів ніколи не полишають вас!

Оксана КОЛІВОШКО,
директор центральної районної бібліотеки

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Акція

Велопробіг – рушійна сила

Минулої суботи, 24 вересня, чортківчани мали можливість спостерігати веломарафон за участю близько чверті сотні велосипедистів. Захід був організований за ініціативи ЕГО «Зелений Світ» та спрямований на підтримку всесвітньої акції «Moving Planet» («Рухай планету»). Керівником дійства став голова товариства «Зелений Світ» Олександр Степаненко, лікар-анестезіолог та депутат районної ради. Акцію підтримали депутати міськради, викладачі, місцеві екологи, учні різних шкіл. Зокрема, наймолодшою учасницею стала Каріна Михайляк – учениця 6-Б класу Чортківської гімназії ім. М.Шашкевича.

– Ми проводимо цей захід, щоб привернути увагу міської влади до велосипедистів та велоспорту, – зазначив п. Олександр.

Велопробіг стартував біля районного будинку культури ім. К. Рубчакової о 15-й годині. А завершився біля будівлі міської ради. Учасники акції звернулися до міського голови Михайла Вербіцького з проханням створити велопарковки та велосипедні доріжки на вулицях Шевченка, Залізничній, у парку ім. І. Франка та в районах новобудов. Як зауважив п. Степаненко, «це покращить стан екології в Чорткові». Крім того, вони просили допомогти у створенні місцевого велоклубу.

Понад те, учасники дійства запропонували міському голові сісти на «ровер» та «зробити коло» на міському майдані, на що той із задоволенням погодився. Опісля він висловив подяку ініціаторам акції та сфотографувався напам'ять з учасниками. «Сьогодні рух в місті повинен починатися з велосипеда,» – були заключні слова п. Вербіцького.

Думається, після цієї події проблема велосипедистів зникне й міська влада допоможе чортківчанам.

Максим ПЕТРЕНКО,
11-Б клас, Чортківська гімназія ім. М.Шашкевича
Фото ***Антона ГОНТАРЯ***

2 жовтня. Тривалість дня – 11.36. Схід – 6.59. Захід – 18.35. День працівників освіти. Іменини святкують Костянтин, Ігор, Олексій

Істини

Обітниці любові

Пригадаймо біблійне: «По тому пізнають усі, що ви учні Мої, як будете мати любов між собою…». Це Слово Боже одразу спливло на думку, як тільки-но випало почути новину з уст пароха сіл Звиняч та Скомороше отця Михайла Ткачука, котрий нещодавно загостив до редакції «Голосу народу», аби поділитися з читачами районки великою духовною радістю.

У неділю, 18 вересня р. Б., невелика й любовно покладена церковця одразу по в`їзді до Скоморошого радісно стрічала не лише своїх парафіян, а й усіх мешканців села (без огляду на приналежність до конфесій), й кожного подорожнього. Цікава сама по собі й історія того храму, котрий виріс у буквальному розумінні слова всього за три зими й три літа і, коли повернуло йому на четвертий, там, за словами пароха, вже й правилося. То – така офіра Господові, хоч на парохії усього 24 номери селянських обійсть. Сталося те вже за України, 1995 р. Б., й освячено храм іменем Димирія Великомученика бл. п. владикою Василієм. А оце тепер на церковнім подвір`ї поставлено капличку Покрови Матері Божої, котра немов правиця, малий відгалузок церковці – і так само любовно, зі смаком й великою снагою облаштована.

– У більшості коштом громади, – неквапно лучить слово до слова, мовби виважуючи на терезах духовності найцінніший скарб віри, отець Михайло. – Одні парафіяни доклалися до того, аби дістати змогу придбати фігурку Матері Божої, інші – постаті ангелів. І чи не найпомітніша поміч постійного нашого спонсора – директора звиняцького аграрного господарства «Дзвін» пана Василя Градового, уродженця Скоморошого.

Відтак отець провадить бесіду про те, що п. Василь повсякчас плідно торує стежку до родинного села ваговитими ужинками й не забуває про своїх кровних односельців. От і в часі освячення каплички долучився до тієї духовної радості. Хоч і мав персональне запрошення на Літургію з чину висвячення єпископа Бучацької єпархії УГКЦ у Чорткові, та віддав перевагу перебуванню на вітцівщині, в своєму рідному селі, розділивши торжественність події в Скоморошому. Отець Михайло Ткачук 21 рік на парафії. Упродовж того часу, каже, багато каплиць поставили укупі з п. Василем Градовим. Ота, що возвеличується в центрі Звиняча, – її проект отець привіз зі своєї родинної Івано-Франківщини. Або каплиця св. Яна (Івана Богослова) у Скоморошому з дерев`яною фігурою святого, котру відновлено за старою світлиною (а сягає вона своєю історією геть у XVII століття). Господарські змаги керівника агропідприємства та просто доброго християнина п. Василя поціновано Подячною грамотою владики Тернопільського і Теребовлянського УПЦ КП Павла, котрим відправлено Літургію й освячено каплицю у співслужінні з п`ятьма священиками.

А ще душпастир принагідно поцінував духовну творчість старшої сестриці церкви Ольги Лічнер, котра вишила й вдарувала владиці та п. Василю ікони Покрови Матері Божої, що додало самій події особлившої родинності та спільної духовної радості. Так само, як і віршовані рядки духовного змісту, котрі привнесли до гурту наймолодші християни, підготовлені бібліотекарем п. Галиною Мальованою.

– Тішить, що на посвяту каплички прийшли не лише православні християни, – зауважує священик, – прийшло усе село. Направду Матінка Божа об`єднала всіх, так само, як і недавнього святкування Дня Незалежності України. Добре, що Слово Господнє лучить нас до гурту, що пішли в небуття часи протистоянь та міжусобиць на релігійному грунті...

А 21 вересня, на Різдво Пресвятої Богородиці, у день храмового празника, велика духовна радість загостила вже до Звиняча, де поблизу церкви висипано символічну могилу борцям за волю України. Побіля неї коштом жертводавця та будівничого, уродженця села пана Василя Предика нещодавно поставлено надзвичайно ошатну капличку **(на знімку справа)**. Душпастир пояснює: п. Василь – художник, вправляється в художньому ковальстві. Через це й капличка оздоблена розлогим кущем винограду, що символізує кропітку духовну працю. Біля стіп Богородиці невеличкий фонтан розсіває у блискітках небесного світила життєдайні бризки цілющої (бо благословенної присутністю Матінки Божої) водиці. Така офіра земляка – дяка Господові й Матері Божій від мистця разом з його дружиною пані Галиною, адже познайомилися вони свого часу на храмовий празник побіля звиняцької церкви й відтоді 25 літ у подружжі.

Щасливий день, щасливий день –
Б`ють дзвони в церкві «Дзень-дзелень!».
Капличку нову збудували,
Офіру Господу віддали.
Це наш земляк возніс офіру –
Художник, скульптор має віру,

– так радісно, складаючи подяку Господові, голосили на всі усюди читці, дівчатка в українських строях, майстерно навчені завідувачкою тамтешньої книгозбірні п. Галиною Шкрибайло. Опісля Божественної Літургії у храмі-іменинниках капличку освячено шістьма душпастирями.

– Нині звиняцькій церкві минає дев`яносто літ, – додає отець Михайло Ткачук. – 1911-го року її почато будувати.

Рясно «проростають» землею незалежної України обітниці любові народу українського, лучаться до розвою нашої віри й духовності. Як-от тут, на Богом благословенній землі, де на одній парафії в переддень та в часі Різдва Пресвятої Богородиці посвячено аж дві каплички.

Анна БЛАЖЕНКО

Ювілеї

Осердя шляхетності й українства

(Продовження. Поч. у № 38 (8322) від 16 вересня ц. р.; № 39 (8323) від 23 вересня ц. р.)

Михайло Кріса, викладач географії та природничих наук. Був також веселий і в той же час дуже вимогливий. Старався завжди тісно пов`язувати навчальний матеріал з навколишнім життям, з практикою. Організовував нам екскурсії в ліс, у поле, на Вигнанську гору, до навколишніх приміських сіл Бердо, Кадуб, Синяково, Липники (тепер – міська зона Чорткова. – Авт.). Виховував у нас почуття любові до рідного краю, до природи, буквально до всього оточуючого – дерев, рослин, птахів і тварин.

Костянтин Демчук, викладач історії, також був улюбленцем багатьох учнів. Подавав нам навчальний матеріал не з підручника, а з архівних джерел та документів. Особливо багато цікавого і повчального передав нам з історії козацьких часів, з життя наших гетьманів та отаманів. Мені судилося бути свідком того, як починався новий навчальний 1938-1939 рік у власному новозбудованому приміщенні нашої гімназії. Спочатку була Служба Божа у нашій церкві Святої Покрови. Потім всі учні разом зі своїми батьками та вчителями, а також члени патріотичних товариств міста та повіту зібралися на подвір`ї перед гімназією для посвячення нового будинку та офіційної передачі ключів головою Українського Педагогічного Товариства Михайлом Росляком директорові гімназії Омеляну Бачинському. Посвячував будівлю місцевий парох о. Теодор Чубатий і катехит о. Павло Тауцький. Після цього урочистого акту директор школи запросив учнів, вчителів, батьків у просторі класи гімназії. Люди з величезним захопленням й задоволенням оглядали будинок, складаючи директору найщиріші та найкращі віршування у справі навчання та виховання молоді. Ці хвилини запам`яталися мені на все життя. Адже будинок цей був справді дуже гарний і модерний у порівнянні з тим, у яких приміщеннях, тісних та непристосованих, мені та моїм товаришам доводилося вчитися до того. А цей будинок повністю відповідав усім тогочасним вимогам і був гордістю Чорткова. Гімназія вже мала свій гімназійний зал, тому відпала необхідність ходити на уроки фізкультури до зали польського культурного центру (нині будинок культури ім. К.Рубчакової). У цій залі була навіть сцена для шкільних вистав та інших потреб. Крім того, в гімназійній залі було влаштовано спеціальний вівтар, який давав можливість отцю-катехиту не вести учнів до церкви, як раніше, а відправляти для них Служби Божі у власному приміщенні.

На унікальному знімку: завершення робіт на новозбудованій споруді гімназії “Рідна школа”. 1938 р.

Брат Орест говорив не раз про викладача німецької мови Василя Вовка. Цей викладач мав науковий ступінь доктора німецької філології. Розповідав, що здобув вищу освіту у Віденському університеті. Розповідав, що походив із незаможної гуцульської родини з Городенківщини, що на Станіславівщині. Щоб матеріально втримати себе під час «студій» у Відні, допомагав у навчанні багатим студентам, яким важко давалося навчання. Заодно з ним опрацьовував як дипломну роботу, так і пізніше навіть докторську дисертацію. Після університету вчився ще й у Віденській консерваторії, але не закінчив, бо почалася Перша світова війна. В чині капітана австрійської армії повернувся додому і зайнявся педагогічною діяльністю. Викладав спочатку в гімназіях Рогатина і Станіславова, а пізніше Чорткова. Тут, у Чорткові, був позбавлений кураторією (крайовим управлінням освіти) права займатися педагогічною діяльністю. Причиною було те, що відмовився від пропозиції кураторії пройти у Львові чергові курси по підвищенню кваліфікації, мотивуючи тим, що йому, як доктору наук, це не потрібно. Але влада не взяла таких мотивів до уваги і позбавила його права викладати не тільки у нашій гімназії, а й узагалі. Він був прекрасним педагогом, блискучим знавцем німецької мови. Одночасно викладав ще й музику, керував гімназійним хором. Готував хористів до концертів, урочистих імпрез та до співу на Богослужіннях у церкві. З власної ініціативи систематично організовував поїздки учнів гімназії з концертами по селах як Чортківського, так і сусідніх повітів, щоб збирати кошти на будівництво будинку гімназії. Мав різнобічні інтереси. Не маючи власного будинку, перебував у людей на квартирах. І навіть за таких умов заводив пасіку і добивався непоганих успіхів у справі бджільництва. Займався також розведенням кролів та голубів. Не раз розмовляв з учнями на теми музики, говорив про проблеми флори та фауни, збереження навколишнього середовища.

(Далі буде)

Яромир ЧОРПІТА,
директор районного краєзнавчого музею, заслужений працівник культури України

Присвята

Ваше Преосвященство

У день цей осінній, погожий, чудесний
Ви стали Владикою, отче Всечесний.
Я хочу в цей день Вам доземно вклонитись
І ласки у Бога для Вас попросити.
Нелегка була до дня цього дорога...
Ні дня Ви не були без віри, без Бога...
У День урочистий в Собор наш на свято
Зійшлось християн Вас вітати багато.
Для міста історією день оцей став, –
Блаженніший наш Патріарх Святослав
В своєму житті Патріаршому вперше
Священну посвяту над Вами тут звершив.
Миряни в поклоні це дійство вітали
І Господу Богу подяку складали,
А також батькам Вашим, що Вас народили,
На працю святу Вас благословили.
Плекайте, Владико, цей наш виноградник,

Ви нашій духовності мудрий порадник.
Не було у нас для дорослих й дитини
На стежці до Бога одної “сходини”.
Тож ми рік за роком у Бога благали,
Щоб Ви нам, мирянам, єпископом стали...
Турботами Церкви отець перейнявся,
Молитвами спільними він дочекався
Величного дня, і такий день настав:
В Храм звістку привіз Патріарх Святослав.
Вас діти вітали, пісні Вам співали,
На ниві служіння добра Вам бажали,
Щоб Вас Мати Божа, надія й опора,
Весь час покривала Своїм Омофором.
Трудіться в Єпархії нашій з любов`ю,
Живіть многі літа в добрі і в здоров`ї.

З глибокою пошаною і повагою –
*мирянка **Галина ГРИЦЬКІВ***

голос народу

N 40 (8324), 30 вересня 2011 року

Легка атлетика

Олімпійська надія України

7 вересня у Тернополі відбулися обласні легкоатлетичні змагання під назвою «Діти – олімпійська надія України» між учнями 1997 р. н. і молодшими. Результати виступів у них наших юних спортсменів, вихованців тренера ДЮСШ Валерія Большакова, підтвердили, що гідна зміна спортсменів-легкоатлетів зростає і на Чортківщині. Так, чемпіон України Віктор Сенчук (школа-інтернат) традиційно переміг на 60-метрівці і у секторі стрибків у довжину. Арсен Козак із Білобожниці на цій же дистанції був третім, а перемогу святкував у секторі штовхання кулі. Володя Суходольський, також із Білобожницької ЗОШ, став срібним призером як у бігу на 200 м, так і на 400. Сергій Слюсарчин був другим зі штовхання кулі, а Софія Лесик (обидвоє з Білобожницької ЗОШ) посіла третє місце на 60-метрівці. В естафеті (4 х 100) нам також не було рівних. І хоча її родзинкою було те, що вона проводилася за змішаною системою (дві дівчини і два хлопці), наша команда у складі Яни Дрьомової (ЗОШ № 2), Софії Лесик, Володимира Суходольського і Віктора Сенчука десь на півсотні метрів залишила позаду себе срібних призерів – тернополян.

Що характерно, окрім, звісно, грамот, переможці нагороджувалися путівками у «Молоду гвардію», вартість якої – близько 5 тис. грн. Тож такою чудовою можливістю скористається Арсеній Козак, а Віті Сенчуку ніколи відпочивати, адже у складі збірної команди України він готується до всеукраїнської першості.

Зі «Зборівської битви» – «зі щитом»!

10 вересня, у День фізичної культури і спорту, в Зборові відбулися всеукраїнські легкоатлетичні змагання «Зборівська битва», участь в яких взяли і наші юні спортсмени (вікові групи 1998, 1999, 2000 р. н.). Ось їхні результати. Сергій Слюсарчин – біг 400 м – 1-е місце, 100 м – 2-е. Софія Лесик, стрибки у довжину – 1-е місце. Василь Івашків, біг 400 м – 2-е. (Тренер – Валерій Большаков).

Уперше виступили на змаганнях такого рівня вихованці вчителя фізвиховання Давидківської ЗОШ І-ІІ ст. Василя Струтинського, і старт їм удався досить непоганий. Так, Назар Танасів виборов друге місце на стометрівці, а Вікторія Семчак на цій дистанції здобула бронзу. У коронній дисципліні – естафеті 4 х 100 (хлопці) нам, як зажди, не було рівних. Честь району у цій дисципліні відмінно захистили Назар Танасів, Тарас Кульчицький, Василь Івашків і Сергій Слюсарчин (останні троє – Білобожницька ЗОШ).

Знають і в Європі Вітю Сенчука

Нещодавно із престижних міжнародних змагань – Європейського фестивалю дитячого спорту, що проходили у чеському місті Брно, повернувся учень школи-інтернату Вітя Сенчук. Цей фестиваль називають неофіційною першістю Старого світу (цьогоріч повними командами тут було представлено 28 країн), лише за участь у ньому з кожного учасника брався внесок 500 євро. (Для України, щоправда, у цьому відношенні був виняток). Тим не менше, Вітя гідно представив нашу державу на цих змаганнях, виборовши бронзові нагороди у бігу на 60 м і у секторі стрибків у довжину. І якби не надмірне стартове хвилювання, адже на змаганнях такого рівня йому доводилося виступати вперше, в останній – своїй коронній дисципліні – він би неодмінно святкував успіх. Оскільки результат переможця цих ігор з Великої Британії – не показник для юного чортківчанина.

* * *

Наступного дня після повернення з Чехії Віті Сенчуку довелося захищати честь рідної ДЮСШ на першості області серед дитячо-юнацьких спортивних шкіл. Втомлений довгим переїздом, він був «лиш другим» на 60-метрівці, зате у стрибках йому і далі не було рівних.

Не підкачали й інші члени нашої команди – його однолітки. Зокрема, Володя Суходольський посів друге місце у бігу на 200 м, також команда хлопців середньої вікової групи (Роман Івасишин (педучилище), Володимир Суходольський, Арсен Козак (обидва – Білобожницька ЗОШ), Віктор Сенчук (школа-інтернат) виборола срібло в естафеті.

Серед спортсменів старшої вікової групи перемогу в секторі метання кулі святкувала Ірина Солтис з педагогічного. А ось найліпші результати продемонстрували наші наймолодші легкоатлети. Софія Лесик з Білобожниці стала двічі чемпіоном – на стометрівці та у стрибках у довжину. Яна Дрьомова (ЗОШ № 7) в останній дисципліні була другою. Стабільний результат показував багатоборець Сергій Слюсарчин (теж із Білобожниці), тричі виборовши срібні нагороди: у бігу на 200 м, стрибках та штовханні кулі. А перемогу в естафеті 4 х 100 «кували» Тарас Коломієць, Владислав Шевчук, Василь Івашків та Сергій Слюсарчин (усі Білобожницька ЗОШ).

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

Паспортна служба інформує

Обмеження щодо свободи пересування та вільного вибору місця проживання

Дані питання визначено ст. ст. 12-13 Закону України «Про свободу пересування та вільний вибір місця проживання в Україні».

Свободу пересування відповідно до ст. 12 Закону може бути обмежено: у прикордонній смузі; на територіях військових об'єктів; у зонах, які згідно із законом належать до зон з обмеженим доступом; на приватних земельних ділянках; на територіях, щодо яких введено воєнний або надзвичайний стан; на окремих територіях і в населених пунктах, де у разі небезпеки поширення інфекційних захворювань і отруєнь людей введені особливі умови і режим проживання населення та господарської діяльності.

Свобода пересування обмежується щодо: осіб, до яких відповідно до процесуального законодавства застосовано запобіжні заходи, пов'язані з обмеженням або позбавленням волі; осіб, які за вироком суду відбувають покарання у вигляді позбавлення або обмеження волі; осіб, які згідно із законодавством перебувають під адміністративним наглядом; осіб, які згідно із законодавством про інфекційні захворювання та психіатричну допомогу підлягають примусовій госпіталізації та лікуванню; шукачів притулку та осіб, які звернулися за наданням їм статусу біженця до прийняття відповідного рішення компетентним органом (про надання цим особам притулку чи статусу біженця); іноземців та осіб без громадянства, які не мають законних підстав для перебування на території України; осіб, яких призвано на дійсну строкову службу до Збройних сил України та інших, утворених відповідно до законів України, військових формувань; іноземців, які перебувають у складі військових іноземних підрозділів і які мають статус військового.

Свобода пересування може бути обмежена і в інших випадках, передбачених законом.

Вільний вибір місця проживання (ст. 13) обмежується в адміністративно-територіальних одиницях, які знаходяться: у прикордонній смузі; на територіях військових об'єктів; у зонах, які згідно із законом належать до зон з обмеженим доступом; на території, де у разі небезпеки поширення інфекційних захворювань і отруєнь людей введені особливі умови і режим проживання населення та господарської діяльності; на територіях, щодо яких введено воєнний або надзвичайний стан.

Вільний вибір місця проживання обмежується щодо: осіб, які не досягли 16-річного віку; осіб, до яких згідно із процесуальним законодавством застосовано запобіжні заходи, пов'язані з обмеженням або позбавленням волі; осіб, які за вироком суду відбувають покарання у вигляді позбавлення або обмеження волі; осіб, які згідно із законодавством перебувають під адміністративним наглядом; осіб, які згідно із законодавством про інфекційні захворювання та психіатричну допомогу підлягають примусовій госпіталізації та лікуванню; іноземців та осіб без громадянства, які не мають законних підстав для перебування на території України.

Дмитро БОДНАРАШЕК,
начальник сектора громадянства, імміграції та реєстрації фізичних осіб Чортківського РВ УМВСУ у Тернопільській області

Новини у законодавстві

У серпні ц. р. набрав чинності ряд законів України, у т. ч.:

– **Закон України «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких інших законодавчих актів України щодо вдосконалення окремих норм Податкового кодексу України»**, яким внесено зміни загалом в 122 статті та розділ XIX «Прикінцеві положення», зокрема, змінено, доповнено або виключено в ПКУ визначення ряду понять (безнадійна заборгованість; векселедавець; грошове зобов'язання платника податку; землі житлової та громадської забудови тощо); права органів державної податкової служби (в т. ч. виключено підпункт 20.1.7 п. 20 щодо вимоги під час проведення перевірок виготовлення і надання копій первинних документів (засвідчені підписом платника податків або його посадовою особою та скріплені печаткою, які свідчать про порушення податкового або іншого законодавства); склад витрат та порядок їх визнання; порядок оподаткування операцій з продажу або обміну об'єктів рухомого майна; оподаткування доходів, отриманих фізичною особою-підприємцем від провадження господарської діяльності, крім осіб, що обрали спрощену систему оподаткування; розширено поняття податкового періоду та перелік документів, необхідних для проведення посадовими особами ДПС документальної виїзної перевірки та фактичної перевірки за наявності підстав для їх проведення; закріплено вимоги до підтвердження справжності документів податкової звітності тощо.

– **Закон України «Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту»**, яким визначено порядок регулювання суспільних відносин у сфері визнання особи біженцем, особою, яка потребує додаткового або тимчасового захисту, втрати та позбавлення цього статусу, а також встановлення правового статусу біженців та осіб, які потребують додаткового захисту і яким надано тимчасовий захист в Україні. Слід зазначити, що законодавець відносить до категорії біженця особу, яка не є громадянином України і внаслідок обґрунтованих побоювань стати жертвою переслідувань за ознаками раси, віросповідання, національності, громадянства (підданства), належності до певної соціальної групи або політичних переконань перебуває за межами країни своєї громадянської належності та не може користуватися захистом цієї країни або не бажає користуватися цим захистом внаслідок таких побоювань, або, не маючи громадянства (підданства) і перебуваючи за межами країни свого попереднього постійного проживання, не може чи не бажає повернутися до неї внаслідок зазначених побоювань; до категорії особи, яка потребує додаткового захисту – особу, яка не є біженцем відповідно до Конвенції про статус біженців 1951 року, Протоколу щодо статусу біженців 1967 року та цього Закону, але потребує захисту, оскільки така особа змушена була прибути в Україну або залишитись в Україні внаслідок загрози її життю, безпеці чи свободі в країні походження через застосування щодо неї смертної кари або виконання вироку про смертну кару чи тортур, нелюдського або такого, що принижує гідність, поводження чи покарання; до категорії особи, яка потребує тимчасового захисту, – іноземця та особу без громадянства, які постійно проживають на території країни, що має спільний кордон з Україною, які масово вимушені шукати захисту в Україні внаслідок зовнішньої агресії, іноземної окупації, громадянської війни, зіткнень на етнічній основі, прикордонних чи техногенних катастроф або інших подій, що порушують громадський порядок у певній частині або на всій території країни надходження.

Акцентуємо увагу читачів на постанові Кабінету Міністрів України від 3 серпня 2011 р. за № 845 **«Про затвердження Порядку виконання рішень про стягнення коштів державного та місцевих бюджетів або бюджетних установ»**, якою визначено механізм виконання рішень про стягнення коштів державного та місцевих бюджетів або бюджетних установ, прийнятих судами, а також іншими державними органами (посадовими особами), які відповідно до закону мають право приймати такі рішення. Рішення про стягнення коштів державного та місцевих бюджетів виконуються на підставі виконавчих документів виключно органами казначейства з попереднім інформуванням Мінфіну та у порядку черговості надходження виконавчих документів.

Ірина ЖИГУНОВА,
начальник районного управління юстиції

Структура

Утворено Управління Держтехногенбезпеки

Згідно з постановою Кабінету Міністрів України від 22 червня 2011 року за № 767 «Про утворення територіальних органів Державної інспекції техногенної безпеки» утворено як юридичну особу публічного права територіальний орган Державної інспекції техногенної безпеки України – Управління Держтехногенбезпеки у Тернопільській області.

Управління Держтехногенбезпеки у Тернопільській області (далі – УДТГБ у Тернопільській області) є територіальним органом Державної інспекції техногенної безпеки у Тернопільській області. УДІТБ у Тернопільській області підпорядковується Державній інспекції техногенної безпеки (далі – Держтехногенбезпеки).

Територіальний орган (управління, відділи, відділення, сектори, інспекції) Держтехногенбезпеки в районах, містах обласного значення є територіальними органами нижчого рівня і підпорядковуються УДІТБ у Тернопільській області.

УДІТБ у Тернопільській області забезпечує реалізацію повноважень Держтехногенбезпеки щодо здійснення державного нагляду (контролю) у сферах пожежної і техногенної безпеки, а також щодо контролю за станом цивільного захисту населення і територій від надзвичайних ситуацій природного та техногенного характеру і діяльності аварійно-рятувальних служб на території Тернопільської області.

Олександр ЦУРГАНОВ,
головний державний інспектор з пожежного нагляду Чортківського району

3 жовтня
ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
09.50 “Світ талантів”
10.30 Насамперед, ми – люди
11.05 Шеф-кухар країни
12.20 Право на захист
12.40 Армія
12.55 Наша пісня
13.35 Александров Раллі-2011
14.40 Вікно до Америки
15.00, 18.20 Новини
15.15 Euronews
15.35 Вшанування пам`яті жертв Бабиного Яру
16.25 Т/с “Ставка більша за життя”
19.00 After Live
19.20 Про головне
19.50 Караоке для дорослих
20.40 Сільрада
21.00 Підсумки дня
21.40 221. Екстрений виклик
21.55 Футбольний код
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55 Сніданок з 1+1
07.00 ТСН
09.25 Смакуємо
10.00, 17.40 Сімейні драми
10.55, 18.30 Не бреши мені
11.55 Світ навиворіт 2: Індія
12.55 Х/ф “Небеса: в пошуках раю”
15.10 Х/ф “Все включено”
17.00, 19.30 ТСН
17.20 Шість кадрів
20.15 Т/с «Інтерни 2»
21.15 Діти напрокат
22.15 Секс-місія
23.15 Tkachenko.ua

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 4”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 “Слідство вели...”
13.10 Сімейний суд
14.10 Юрмала-2009
16.10 Чекай на мене
18.10 Т/с “В лісах і на горах”
19.05 Т/с «Обручка»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Фарфорове весілля»
23.50 Позаочі

4 жовтня
ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.35 Світло
10.00 Легко бути жінкою
11.05 В гостях у Д.Гордона
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.25 Хай щастить
12.45 Темний силует
12.55 Країна якості
13.20 Х/ф «Ракети не повинні злетіти!»
15.15 Euronews
15.40 Т/с “Ставка більша за життя”
16.35 Т/с “Епоха честі”
19.00 Про головне
19.35 “Хіти 20-го століття”
21.40 221. Екстрений виклик
21.55 221. Екстрений виклик. Тиждень
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55 Сніданок з 1+1
07.00 ТСН
07.15 М/с
09.55 Сімейні драми
10.50 Не бреши мені 2
11.50 Чесно
12.45 Ілюзія безпеки
13.45 Т/с «Тисяча і одна ніч»
14.45 Т/с «Новини»
15.40 Міняю жінку
17.00, 19.30, 23.25 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.40 Сімейні драми
18.30 Не бреши мені 2
20.15 Т/с «Інтерни 2»
21.15 Міняю жінку
22.25 Гроші
23.45 Зняти все

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 4”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с «Слідство вели...»
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 10»
18.10 Т/с “В лісах і на горах”
19.05 Т/с «Обручка»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Фарфорове весілля»
23.50 Д/с “Моя країна”

5 жовтня
СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.40, 10.15 Легко бути жінкою
10.00 Включення з Кабінету Міністрів України
11.05 В гостях у Д.Гордона
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.10, 18.45, 21.45 Діловий світ
12.30 Х/ф “Звичайний фашизм”
15.15 Euronews
15.40 Т/с «Епоха честі»
19.00 Про головне
19.35 Хіти 20-го сторіччя
21.40 221. Екстрений виклик
21.55 Досвід
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
09.55, 17.40 Сімейні драми
10.50 «Не бреши мені 2»
11.50 Чесно
12.45 Ілюзія безпеки
13.35 Т/с «Тисяча і одна ніч»
14.35 Т/с «Новини»
15.35 Міняю жінку 3
17.00, 19.30, 23.25 ТСН
17.20 Шість кадрів
18.30 «Не бреши мені 2»
20.15 Т/с «Інтерни 2»
21.15 Від пацанки до панянки
22.25 Особиста справа
23.45 Зняти все

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 5”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с «Слідство вели...»
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11»
18.10 Т/с “В лісах і на горах”
19.05 Т/с «Обручка»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Фарфорове весілля»
23.50 Д/ф “Жадібність”

6 жовтня
ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.35 Книга.ua
09.55 Легко бути жінкою
11.10 Здоров`я
12.00, 15.00 Новини
12.30 Аудієнція
12.55 Крок до зірок
13.40 Х/ф «Безвісті зниклий»
15.10 Euronews
15.25 Т/с «Епоха честі»
18.00 Контрольна робота
18.25 Хокей. “Беркут” – “Сокол”
20.45 221. Екстрений виклик
21.25 Шустер Life
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
09.55, 17.40 Сімейні драми
10.50 «Не бреши мені 2»
11.50 Чесно
12.45 Ілюзія безпеки
13.40 Т/с «Тисяча і одна ніч»
14.50 Т/с «Новини»
15.50 Міняю жінку 3
17.00, 19.30, 23.25 ТСН
17.20 Шість кадрів
18.30 «Не бреши мені 2»
20.15 Т/с “Інтерни 2”
21.15 Чотири весілля
22.25 Здивуй мене
23.45 Зняти все

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 5”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00 Новини
12.15 Д/с «Слідство вели...»
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11»
18.00 Новини
18.10 Т/с “В лісах і на горах”
19.05 Т/с «Обручка»
20.00 Подробиці
20.35 Шоу № 1
23.00 Х/ф “Рись”

7 жовтня
П`ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.40 Д/ф «Іван Піддубний. На п`єдесталі міфів та правди»
10.05 Легко бути жінкою
11.10 Віра. Надія. Любов
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.20 Надвечір`я
12.50 Околиця
13.20 Х/ф «Бризки шампанського»
15.15 Euronews
15.30 Діловий світ
15.40 Т/с «Епоха честі»
18.40 Магістраль
19.00 Наша пісня
19.40 After Live
20.00 Хіти 20-го сторіччя
21.25, 22.50 Шустер-Live

1+1

06.55 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
09.55, 17.40 Сімейні драми
10.50 «Не бреши мені 2»
11.50 Чесно
12.45 Ілюзія безпеки
13.40 Т/с «Тисяча і одна ніч»
14.35 Т/с «Новини»
15.35 Міняю жінку 3
17.00, 19.30 ТСН
17.20 Шість кадрів
18.30 «Не бреши мені 2»
20.15 «Велика різниця в Одесі»
22.45 Х/ф “Вавілон нової ери”

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 5”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с «Слідство вели...»
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11»
18.10 Т/с “В лісах і на горах”
19.05 Т/с «Обручка»
20.00 Подробиці
20.45 Футбол. Збірна України – збірна Болгарії
23.00 Велика політика

8 жовтня
СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.55 Формула-1. Гран-прі Японії. Кваліфікація
09.30 Шустер-Live
12.30 Глибинне буріння
13.00 After Live
13.25 Країна якості
13.50 Х/ф “Нормандія – Неман”
15.40 В гостях у Д.Гордона
16.40 Майстер-клас
17.00 Золотий гусак
17.30 Зелений коридор
17.45 Світ атома
18.00 Концерт Раймонда Паулса
20.00, 21.35 Творчий вечір Б.Ступки
21.00 Підсумки дня
23.00 Ультра. Тема
23.20 Ера здоров`я
23.45 Питання з О.Березовською

1+1

07.25 Справжні лікарі
08.15 Світське життя
09.05 Хто там?
10.05 М/ф «Русалонька»
10.30 М/с «Чіп та Дейл»
10.55 «Світ навиворіт 2: Індія»
11.55 «Екстрасенси проти вчених»
12.55 Від пацанки до панянки
14.05 Х/ф «Аквамарин»
16.00 «Велика різниця в Одесі»
17.35 Здивуй мене
18.30, 20.00 Х/ф «Дружина генерала»
19.30 ТСН
22.45 Х/ф «Парі»

ІНТЕР

08.40 Містечко
09.00 Орел і решка
10.00 Україно, вставай!
10.40 Вирваний з натовпу
11.15 Найрозумніший
13.10 Х/ф “На вістрі ножа”
15.50 «Юрмала 2009»
17.45 Вечірній квартал
19.00 Розсмішити коміка
20.00 Подробиці
20.30 Майдан`s 2
23.00 Розбір польотів
00.00 Х/ф «Пароль «Рибамеч»

9 жовтня
НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.55 Формула-1. Гран-прі Японії
11.00 Крок до зірок
11.40 Як це?
12.05 Караоке для дорослих
12.50 Шеф-кухар країни
13.40 Хто в домі хазяїн?
14.20 Х/ф «Чекайте на зв`язкового»
15.35 Феєрія життя
16.05 Концертна програма “Чорнобиль – Фукусіма”
16.55 Ближче до народу
17.30 Діловий світ
18.10 Золотий гусак
18.35 Маю честь запросити
19.25 Концертна програма “Хіти 20-го сторіччя”
20.40 Головний аргумент
21.00 Підсумки тижня
21.40 Точка зору
22.00 Фольк-music
23.00 Ера бізнесу
23.35 На олімпійський Лондон
23.50 Оперативний об`єктив

1+1

08.40 М/ф
09.05 Лото-забава
10.05, 10.30 М/ф
10.55 Дикі і смішні
11.20 Хованки
12.15 Т/с “Незвичайна сім`я”
14.00 Смакуємо
14.25 «Алхімія кохання»
15.20 Я так живу
15.55 Х/ф “Дружина генерала”
19.30, 23.25 ТСН
20.15 Х/ф “На измене”
22.00 Т/с «Інтерни 2»
22.25 Світське життя

ІНТЕР

08.30 Це моя дитина
09.30 Школа доктора Комаровського
10.00 «Ранкова пошта»
10.35 Неділя з Кварталом
11.30 «Смачна ліга»
12.25 Х/ф «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика»
14.10 Т/с «При загадкових обставинах»
16.10 «Вечірній квартал. Вибори-2009»
18.05, 21.00 Т/с “Салямі”
20.00 Подробиці тижня
22.55 Х/ф «Кандагар»

Вважати недійсними

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 185986, видане Тернопільською ОДА у 1993 р. на ім`я: **РОМАНОВСЬКИЙ Олег Євгенович.**

дублікат диплома Чортківського медичного училища серії ІД за № АР041180, виданий Чортківським державним медичним коледжем 11 серпня 2006 р. на ім`я: **ВАСИЛІВ Тетяна Ярославівна.**

пенсійне посвідчення за № 129350, видане управлінням ПФУ у Чортківському районі 11 вересня 2000 р. на ім`я: **ЧУНІХІНА Галина Андріївна.**

паспорт серії МС за № 583226, виданий Чортківським РВ УМВСУ в Тернопільській області 15 жовтня 1999 р. на ім`я: **ЧУНІХІНА Галина Андріївна.**

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 189441, видане Тернопільською ОДА 26 вересня 1993 р. на ім`я: **ЧУНІХІНА Галина Андріївна.**

Адміністрація, педагогічний та учнівський колективи Чортківської ЗОШ І – ІІІ ступенів № 5 висловлюють щирі співчуття учневі 3-В класу Павлу Кібзую з приводу передчасної смерті його **батька.**

Адміністрація, педагогічний та учнівський колективи Чортківської ЗОШ І – ІІІ ступенів № 5 висловлюють щирі співчуття учениці 11-Б класу Лілії Петришен з приводу раптової смерті її **сестри Ірини.**

Колектив Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського висловлює щирі співчуття бухгалтеру О.Й.Качур та заступнику директора з адміністративно-господарської діяльності І.А.Качуру з приводу смерті їхньої **матері.**

Хай з Богом спочиває, а земля буде їй пухом.

Юстиція інформує

Наказом Чортківського районного управління юстиції від 22.09.2011 № 65-з зареєстрована Чортківська міська організація політичної партії «Громадянська позиція».

ПОДЯКА

Відійшла у вічність душа КОЦАН Ірини Петрівни, і ми, її діти, внуки, правнуки, щиро дякуємо за моральну підтримку і співучасть у похоронних клопотах нашим друзям і колегам з Чортківського державного медичного коледжу, особисто директорові коледжу, канд. мед. наук Любомирові Степановичу Білику, колишнім співробітникам упокоєної в Бозі рідної нам людини, нашим друзям і сусідам, а також о. Михаїлу Левковичу за уділені останні християнські таїнства.

Хай Господь кріпить у вірі ваші душі і серця.

Слава Ісусу Христу!

ПРОДАЮТЬСЯ

земельні ділянки: с. Переходи – 60 сотих; с. Горішня Вигнанка – 28 сотих; ***Москвич 2141,*** 1989 р. в. – ціна 1400 у. о.
Тел.: 3-33-81; 097-280-71-32.

2-поверховий будинок (сирий) в районі Кадуба у красивому і зручному місці. Ціна договірна.
Тел. 063-276-93-31.

цуценята породи англійський кокер-спаніель. Недорого!
Тел. 063-276-93-31.

нежитлове приміщення комерційного призначення, загальною площею 283 кв. м, в центрі с. Нагірянка. Земельна ділянка під будівлею (899 кв. м) викуплена.
Тел. 067-225-07-92.

3-кімнатна квартира з євроремонтом, загальною площею 65 кв. м, на 4-му поверсі 5-поверхового будинку в смт Заводське.
Тел. 097-470-89-17.

3-кімнатна квартира на 5-му поверсі по вул. Незалежності, 86, кв. 55.
Тел.: 3-96-17; 066-903-09-48.

3-кімнатна квартира по вул. Шевченка, 39 (магазин «Супутник») площею 64 кв. м; ***гараж*** по вул. Галицькій (біля лісгоспу); ***земельна ділянка*** по вул. Бердо, 43.
Тел. 067-324-28-77.

2-кімнатна квартира по вул. Січинського, 6 а (новобудова), 2-й поверх, площа – 54 кв. м, великий балкон, є індивідуальне опалення, вікна, двері. Терміново.
Тел. 095-083-42-14.

будинок у незавершеному стані з приватизованою присадибною ділянкою 0,08 га по вул. Заводській.
Тел.: 050-935-16-75; 067-856-19-19.

3-кімнатна квартира на 4-му поверсі по вул. Коновальця. Будинок цегляний, є лічильники, індивідуальне опалення, ремонт, вода цілодобово. Площа – 59,3 кв. м. Ціна договірна.
Тел. 067-698-19-23.

автомобіль “Волга” ГАЗ -3110, 2004 р. в., бензин/газ-метан. Ціна 4000 у. о.
Тел. 067-938-23-19 (Орест).

приватизована земельна ділянка 0,10 га під забудову по вул. Бучацькій (р-н Золотарки).
Тел. 067-975-64-72.

Футбол

Чемпіонат району

Вища група

20-й тур. Гор. Вигнанка – Росохач – 1:1; Поділля – Косів – +:–; Ягільниця – Колиндяни – 5:1; Шманьківці – «Тарко» Чортків – 1:3; Улашківці – Біла, Звиняч – Бичківці – перенесено.

21-й тур. Бичківці – Гор. Вигнанка – 1:2; Біла – Звиняч – 0:3; «Тарко» Чортків – Улашківці – 3:0; Колиндяни – Шманьківці – 2:3; Косів – Ягільниця – 1:4; Росохач – Поділля – 2:3.

Перша група

Зона «А»

20-й тур. Капустинці – Білобожниця – 2:3; Дж. Слобідка – Милівці – 3:5; Полівці – Базар – перен.; Скородинці – Джурин – +:–; Сосулівка – Ромашівка – –:+; Палашівка – Нагірянка – –:+.

21-й тур. Нагірянка – Капустинці – 2:0; Ромашівка – Палашівка – 1:2; Милівці – Сосулівка – +:–; Джурин – Дж. Слобідка – 1:5; Базар – Скородинці – 3:1; Білобожниця – Полівці – 2:1.

Зона «Б».

18-й тур. Шманьківчики – В.Чорнокінці – 5:0; Угринь – Залісся – +:–; Кривеньке – Давидківці – 2:1; Пробіжна – Заводське – +:–; Товстеньке – Калічівка – 2:3.

Чемпіонат області. Фінальний етап

2-й тур

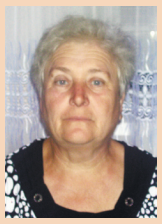
18-й тур. Матчі за участю команд Чортківщини. ФК «Чортків» – «Галич» Збараж - 1:1; «Поділ-ля» Тернопільський район – «Марспирт» Марилівка – 0:3. У наступному турі. 2 жовтня, зустрічаються: “Марспирт” – ФК “Бережани”; “Буревісник” – ФК “Чортків”.

* * *

У неділю, 2 жовтня ц. р., на сільському стадіоні у Джурині відбудеться прощальний матч великого шанувальника футболу у нашому районі Івана Тадейовича Віцентовича. Запрошуються ветерани футболу Чортківщини. Початок о 12-й год.

Вітання

Із мудрим ужинком прожитих літ,
із сонячним щедрим ювілеєм щиро
вітаємо дорогу маму, люблячу бабусю
Парасковію Миколаївну ХРАПКО
зі с. Базар.



Найкраща матусю,
бабусю рідненька!
В цей день ми
вклоняємось дуже низенько.
За сонечко ясне,
за серце прекрасне,
За те, що в щасливу
і скрутну хвилину
Ми можемо всі
прихилитись до Вас,
За ніжне серце, за щиру турботу,
За вічне бажання добра нам усім,
За мудрі поради, невтомну роботу
Вам, люба матусю, бабусю, низенький уклін.
Хай болі й тривоги минають
Затишний і теплий Ваш дім,
До Вас не забудем ніколи дороги
І нині вітаєм сімейством усім.
Тож будьте, рідненька, Ви завжди здорові,
Ніколи не хмуртесь, хоч важко і Вам,
Бо Ви у нас, мамо, на світі єдина,
Коли Ви смієтесь, то радісно й нам.
Хай Вас оберігає молитва свята,
А Господь Бог дарує многая і благая літа.

З любов'ю та повагою – зять Іван, донька Ольга, внуки Олег та Улянка.

Щиросердечно вітаємо нашого дорогого,
доброзичливого, мудрого однокласника
Володимира МИРОНЧУКА
з ювілеєм,
який він відзначатиме 4 жовтня.

За роком рік життя невпинно лине,
Дарує осінь веселковий час,
У цю прекрасну ювілейну днину
Вітання щирі Ти прийми від нас.
Осипаються дні пелюстками,
Непомітно спливають роки.
Не сумуй, а гордися літами,
Бо не марно прожиті вони.
Як для Тебе – прожито ще мало,
Доживи хоч примнаймні до ста.
Щоб Тебе всюди щастя стрічало,
А для горя щоб час не настав.
Хай Матінка Божа від зла захищає
Тебе кожного дня, як молитва свята,
Ісус Христос здоров`я посилає
На довгі, щасливі і благі літа.

З повагою – однокласники.

Щиросердечно вітаємо з ювілеєм дорогу
дружину, маму, бабусю, сестру, цьоцю
Олександру Євгенівну КУЧЕР
зі с. Нагірянка.

Пройшли роки
так непомітно,
І не вернути їх назад.
І Ти сьогодні зустрічаєш
свої прекрасні 60.
Ми ювілярці
від душі бажаєм
Здоров`я, щастя,
миру і добра.
Нехай її Господь охороняє
На многії і благії літа.

З повагою – вся наша родина.

29 вересня святкує День народження
Володимир РАДКО
зі с. Сосулівка.

Дай Вам, Боже, днів щасливих,
Дай добра, здоров`я, сили,
Дай любові, згоди, втіхи,
Змоги дай життю радіти.
А сьогодні на це свято
Щастя зичим Вам багато.
Хай Вас Бог благословляє,
Многих літ Вам посилає.

З повагою – дружина, діти, внуки.

Щиро вітаємо батьків
Василя Івановича ЧИНЧИКА
з 65-річчям і
Павліну Василівну ЧИНЧИК
з 58-річчям зі с. Сосулівка.

Прийміть у цей день вітання найкращі,
Бажаємо миру, здоров`я і щастя,
Щоб лихо й хвороби вас обминали,
Зозуля сто років життя накувала.
Хай легко працюється, добре живеться,
Все вміється, все удається.
Чистого неба, радості в хаті,
Будьте завжди веселі, щирі й багаті.
Хай Бог здоров`я вам дає,
А Мати Пречиста вас береже.

З повагою – донька Наталія, зять Павло та внуки Оленка і Олександрик.

У день величного християнського свята
– Воздвиження Чесного Хреста, коли
благодатна осінь щедро зажинає плоди
людських трудів, зустріла свій щедротний,
виколисаний долею 60-літній ювілей
наша любляча матуся,
лагідна бабуся та приязна сваха
Ганна Миколаївна МИГАС
зі с. Біла.

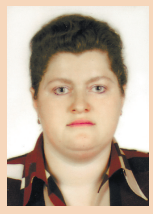
Вітання найщиріші,
квітів оберемок
Прийміть від нас усіх,
о найдорожча наша.
Ваших досягнень
у житті нам не злічити,
Всього добра,
яке зробили Ви,
повік не оцінити.
Від нас усіх велика
Вам подяка
За вічну ласку, доброту,
щастя хвилин багато,
За добре слово та щиру турботу,
Поради мудрі й невтомну роботу,
Опіку Вашу повсякденну.
Й простіть за те, що мало Вас цінили,
Низький уклін і шана Вам висока
За мир в сім`ї й присвячені нам роки.
Нехай Господь із неба голубого
Дарує Вам здоров`ячка міцного,
Хай Матір Божа, Цариця пресвята,
Дарує радість й береже многії і благії літа.

З любов`ю та повагою – діти, онуки та свати.

Адміністрація, профспілка працівників
культури вітають з ювілейним Днем
народження зав. бібліотекою-філіалом
с. Шульганівка
Олександу Євгенівну КУЧЕР.

У день ювілею приносимо
Вам свої привітання.
Добра і радощів бажаєм,
Здоров'я Вам на всі літа!
Хай сонце весело Вам сяє,
Хай квітне в серці доброта.
Хай доля шле добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг!

Щиро вітаємо з Днем народження наших рідних
Наталію Володимирівну ІВАНЮК
та Юрія Йосиповича ІВАНЮКА
з с. Сосулівка.



Кружляє листя у танку осіннім,
Дерева у вогні палкім горять,
У цей день зібрались ваші друзі й рідні
Із Днем народження сердечно привітать!
Бажаємо, щоб доля дарувала
В осінньому сонці весняне тепло,
Щоб повсякчас душа співала,
Для негараздів місця не було.
Ми вам вдячні за ласку, як море,
Хай дім обминають і біди, і горе,
Щоб здоров`я було, щоб жили-не тужили,
Ви найбільшого щастя в житті заслужили.
Нехай для вас не згасає сонце,
Нехай не віють в душу холоди,
Хай Божа Матір і Господь із неба
Вас нам захищають від біди!
Нехай Ісус Христос хоронить
Від злих людей і різних бід,
А Бог зішле міцне-міцне здоров`я
Й щасливі многая та блага літ!

З любов`ю – донька Оксана, син Михайло і племінниця Світланка.

Щиро вітаємо з 50-річчям
дорогого чоловіка, тата і дідуся
Ярослава Григоровича ПШЕНИШНОГО
зі с. Колиндяни.

Хай кожен день
дарує радість,
Хай сонце світить
Вам завжди!
Роки ніколи Вас
не старять
І не приносять в дім біди.
Хай добро і щастя
панують в домі
І радість у ньому живе.
Здоров`я міцного і доброї долі
Хай Бог посилає і Вас береже.
Хай Вас хоронить Мати Божа
Від злих людей і різних бід,
Хай дасть здоров`я і поможе
Прожити в щасті ще багато літ.

З повагою і любов`ю – дружина, діти, внучка Христинка, батьки і вся родина.

Родовід

З народженням тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 31 серпня по 29 вересня ц. р. народилося 28 дівчаток і 35 хлопчиків:

31 серпня о 1-й год. 45 хв. – **дівчинка** (2 кг 760 г, 49 см) у **Наталії СТАНГРЕТ** зі с. Чорнокінецька Воля,
о 4-й год. 20 хв. – **дівчинка** (4 кг 500 г, 56 см) у **Наталії ПЕТРОНЧАК** зі с. Сосулівка,
о 13-й год. 40 хв. – **дівчинка** (2 кг 950 г, 53 см) в **Івanни ЄРИНЮК** зі с. Давидківці,
о 18-й год. 55 хв. – **хлопчик** (3 кг 800 г, 51 см) у **Надії ВОРОБЕЦЬ** зі с. Звиняч;
1 вересня о 22-й год. 50 хв. – **дівчинка** (3 кг 100 г, 51 см) в **Ольги ГЛУХ** із с. Трибухівці Бучацького району;
3 вересня о 20-й год. 20 хв. – **дівчинка** (3 кг 100 г, 49 см) у **Катерини ДУТКИ** зі с. Капустинці,
о 23-й год. 40 хв. – **хлопчик** (3 кг 550 г, 52 см) у **Мар`яни ГРОТ** з м. Чортків;
4 вересня о 3-й год. 40 хв. – **дівчинка** (3 кг, 50 см) в **Ольги КОРНІЙЧУК** зі с. Горошова Борщівського району,
о 6-й год. 35 хв. – **дівчинка** (2 кг 950 г, 47 см) у **Марії ЛЮБ`ЯНЕЦЬКОЇ** зі с. Великі Чорнокінці,
о 10-й год. 50 хв. – **дівчинка** (3 кг 570 г, 56 см) в **Оксани ВИШОВСЬКОЇ** з м. Чортків,
о 13-й год. 45 хв. – **дівчинка** (3 кг 750 г, 56 см) у **Катерини КАМІНСЬКОЇ** зі с. Стара Ягільниця,
о 17-й год. 15 хв. – **хлопчик** (3 кг, 53 см) в **Оксани КОРИЛЮК** із м. Чортків;
5 вересня о 18-й год. 25 хв. – **хлопчик** (3 кг 650 г, 56 см) у **Надії ПЕТРІВ** зі с. Косів;
6 вересня о 10-й год. 25 хв. – **дівчинка** (2 кг 760 г, 51 см) в **Ірини ГАЛАНЧАК** зі с. Свидова,
о 18-й год. 40 хв. – **хлопчик** (3 кг 180 г, 51 см) у **Надії ГУЩІ** з м. Чортків,
о 20-й год. 45 хв. – **хлопчик** (3 кг 370 г, 52 см) у **Наталії НОВАК** зі с. Бичківці;
7 вересня о 17-й год. 30 хв. – **хлопчик** (3 кг 600 г, 52 см) у **Наталії ШЕСТАКОВИЧ** зі с. Свидова;
8 вересня о 16-й год. 55 хв. – **дівчинка** (4 кг, 58 см) у **Наталії ФЕДИКІВ** з м. Чортків,
о 18-й год. 30 хв. – **дівчинка** (3 кг, 50 см) у **Лесі БОМОК** зі с. Старий Скалат Підволочиського району;
9 вересня об 11-й год. 30 хв. – **дівчинка** (3 кг 560 г, 53 см) у **Світлани ГРИНІВ** зі смт Заводське;
10 вересня о 13-й год. 05 хв. – **дівчинка** (3 кг 630 г, 52 см) у **Мар`яни БІЛЕВИЧ** з м. Чортків,
о 14-й год. 25 хв. – **дівчинка** (3 кг 100 г, 51 см) у **Зої БЕРЕЗОВСЬКОЇ** зі смт Товсте Заліщицького району;
11 вересня о 5-й год. 25 хв. – **хлопчик** (2 кг 450 г, 48 см) у **Ганни ГІРНЯК** зі с. Колиндяни,
о 14-й год. 35 хв. – **хлопчик** (3 кг 700 г, 54 см) в **Оксани ЧЕРЕП`ЮК** з м. Чортків;
13 вересня о 8-й год. 10 хв. – **хлопчик** (3 кг 200 г, 55 см) у **Ганни АЛЕКСЕВИЧ** зі с. Косів,
о 18-й год. – **дівчинка** (3 кг 350 г, 52 см) в **Ольги ФАРТУШИНСЬКОЇ** зі с. Залісся;
14 вересня об 11-й год. 08 хв. – **хлопчик** (3 кг 200 г, 51 см) в **Оксани СИСАК** зі с. Скородинці,
о 23-й год. 50 хв. – **хлопчик** (3 кг 600 г, 54 см) в **Оксани КОЛІЩИНСЬКОЇ** зі с. Криволука;
16 вересня об 11-й год. 40 хв. – **дівчинка** (3 кг 50 г, 52 см) у **Марії ЩУР** зі с. Залісся,
о 13-й год. 40 хв. – **дівчинка** (3 кг, 52 см) у **Любові НІСЕВИЧ** зі с. Біла,
о 20-й год. 45 хв. – **хлопчик** (3 кг 850 г, 55 см) в **Ольги КРУПИ** з м. Чортків,
о 21-й год. 35 хв. – **хлопчик** (3 кг 200 г, 51 см) в **Ольги МОНЗОЛЕВСЬКОЇ** зі с. Білий Потік;
17 вересня о 7-й год. 05 хв. – **хлопчик** (3 кг 200 г, 52 см) у **Лесі КУЛЬЧИЦЬКОЇ** з м. Чортків,
о 20-й год. 25 хв. – **хлопчик** (3 кг 100 г, 52 см) у **Наталії СИЧІЛЬ** з м. Чортків,
о 23-й год. 35 хв. – **дівчинка** (3 кг 200 г, 54 см) в **Юлії МІЩАНЧУК** із м. Чортків;
18 вересня о 14-й год. 05 хв. – **хлопчик** (2 кг 350 г, 49 см) у **Тетяни МЕДВІДЬ** зі с. Ридодуби,
о 19-й год. 35 хв. – **дівчинка** (2 кг 580 г, 52 см) у **Ганни КАРПЮК** зі с. Ридодуби;
19 вересня о 2-й год. 15 хв. – **хлопчик** (3 кг 660 г, 55 см) в **Олени ПАШКЕВИЧ** із м. Чортків,
о 3-й год. 15 хв. – **хлопчик** (3 кг 350 г, 54 см) у **Наталії ЮЖДИ** зі с. Біла;
20 вересня о 21-й год. – **дівчинка** (2 кг 950 г, 50 см) в **Оксани КУШНІРИК** із м. Чортків,
о 22-й год. 40 хв. – **дівчинка** (3 кг 650 г, 57 см) у **Марії КАРПЕЦЬ** зі смт Заводське,
о 23 год. 45 хв. – **хлопчик** (3 кг 550 г, 53 см) у **Христини БАЛІЦЬКОЇ** з м. Чортків;
21 вересня о 4-й год. 25 хв. – **хлопчик** (3 кг, 50 см) у **Світлани СОРОКОПУД** із м. Чортків;
22 вересня о 10 год. 55 хв. – **хлопчик** (3 кг 50 г, 50 см) у **Галини КУРИЛО** зі смт Заводське,
о 19 год. 05 хв. – **хлопчик** (3 кг 450 г, 54 см) в **Олени КНИШ** із м. Чортків;
23 вересня о 2-й год. 15 хв. – **хлопчик** (3 кг, 49 см) у **Ванди ГЕВКО** з м. Чортків,
о 9-й год. 10 хв. – **дівчинка** (3 кг, 48 см) в **Юлії РЕШЕТИЛО** зі с. Кривеньке,
о 18-й год. 10 хв. – **дівчинка** (2 кг 660 г, 49 см) у **Надії КОБУТИ** зі с. Росохач,
о 19-й год. 55 хв. – **хлопчик** (3 кг 925 г, 50 см) у **Надії МАНЬОВСЬКОЇ** з м. Чортків,
хлопчик (2 кг 500 г, 50 см) у **Ганни ДАНИЛЬЧУК** зі с. Шипівці Заліщицького р-ну,
дівчинка (3 кг 40 г, 52 см) в **Оксани КАРЛІНОЇ** з м. Чортків;
24 вересня о 14-й год. 35 хв. – **хлопчик** (3 кг 300 г, 53 см) у **Наталії ПОПАДЮК** зі с. Лисівці Заліщицького р-ну,
о 17-й год. 30 хв. – **хлопчик** (2 кг 780 г, 50 см) у **Марії НІКОЛЬЦІВ** з м. Чортків;
25 вересня в 00 год. 35 хв. – **дівчинка** (3 кг 540 г, 50 см) в **Оксани РАШ** з м. Чортків,
о 2-й год. 45 хв. – **хлопчик** (3 кг 340 г, 54 см) у **Наталії ЛІСОВОЇ** з м. Чортків,
о 4-й год. 25 хв. – **хлопчик** (3 кг 370 г, 52 см) в **Оксани ГАРАЙДИ** зі с. Ягільниця,
о 5-й год. 30 хв. – **дівчинка** (3 кг 280 г, 54 см) у **Любові ЛЯХОВИЧ** зі с. Скородинці;
27 вересня о 20-й год. 05 хв. – **хлопчик** (3 кг 80 г, 52 см) у **Людмили ВАСИЛЕВИЧ** із м. Чортків,
о 22-й год. 45 хв. – **хлопчик** (3 кг 300 г, 54 см) у **Марії ЛОСЬ** зі с. Джурин;
28 вересня о 8-й год. 20 хв. – **хлопчик** (4 кг 200 г, 57 см) у **Наталії ЛУЧКИ** зі с. Пробіжна,
о 18-й год. 35 хв. – **хлопчик** (3 кг 375 г, 53 см) у **Надії КУШНІР** із м. Чортків;
29 вересня о 1-й год. 25 хв. – **дівчинка** (2 кг 840 г, 50 см) в **Оксани ПЕТЕЛЕЦЬКОЇ** зі смт Заводське,
о 5-й год. 10 хв. – **хлопчик** (4 кг 90 г, 57 см) в **Ірини ПОКАТАЄВОЇ** зі с. Горішня Вигнанка.

Куплю дорого
(дорожче від номіналу)
акції ВАТ РВП "Агропромтехніка"
м. Чортків
Тел.: 067-354-58-72;
050-144-60-00

Скородинський цегельний завод
відпускає високоякісну ліцензійну цеглу
Можлива доставка власним автотранспортом
Тел.: 52-1-89; 52-1-66
Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.

Приватне агропромислове підприємство "Фортуна", яке розміщене за адресою: с. Свидова Чортківського р-ну, має намір одержати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами.
Підприємство займається вирощуванням с/г та технічних культур, очищенням та сушінням зерна, розведенням великої рогатої худоби, свиней.
Валовий викид забруднюючих речовин від виробничої діяльності підприємства – 53 т/рік.
Перевищень санітарно-гігієнічних нормативів та нормативів гранично допустимих викидів відповідно до законодавства в процесі виробництва немає.
Зауваження приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування інформації за адресою: м. Чортків, вул.Шевченка, 23, райдержадміністрація.

Надаємо ліцензійовані послуги на періодичну перевірку-чищення димових та вентиляційних каналів з видачею актів
м. Чортків, вул. Незалежності, 119
Тел.: 096-970-07-18;
050-183-97-22
Ліц. серії АВ за № 399193, видана Державним департаментом пожежної безпеки МНС України 15.08.2008 р.

ПРОДАЄТЬСЯ БУДИНОК
з оциліндрованого брусу, що знаходиться в мальовничому куточку с. Касперівці Заліщицького р-ну, біля самого водосховища, у лісі, а також біля туристичного комплексу «Росинка». Площею 181,1 м². Вартість договірна.
Тел.: 099-728-82-11, (03552) 2-08-14.

ТзОВ «Ваврик і компанія» ЛТД
на роботу потрібні жінки
на посади
укладальник-пакувальник кондитерських виробів та прибиральниця
м. Чортків, вул. Гранична, 14 а
Тел.: 099-728-82-11; 2-08-14; 2-07-54